



ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ  
Пункт 120 предварительной повестки дня\*

РАССМОТРЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО УСИЛЕНИЮ ЗАЩИТЫ,  
БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ И КОНСУЛЬСКИХ  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1-5	4
II. СООБЩЕНИЯ И МНЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ		
A. Сообщения, полученные от государств в соответствии с пунктом 7 резолюции 36/33 Генеральной Ассамблеи .....		7
1. Вербальная нота Постоянного представительства Дании при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря .....		7
2. Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря .....		7
3. Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря .....		9
4. Вербальная нота Постоянного представительства Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря .....		11

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
5.	Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря .....	11
6.	Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря .....	12
В.	Мнения государств, полученные во исполнение пункт 9 резолюции 36/33 Генеральной Ассамблеи .....	13
	Дания .....	13
	Эквадор .....	13
	Финляндия .....	14
	Индонезия .....	15
	Кирибати .....	16
	Кувейт .....	16
	Ливан .....	16
	Швеция .....	19
	Сирийская Арабская Республика .....	19
III.	ДОКЛАД, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 11 РЕЗОЛЮЦИИ 36/33 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О СУЩЕСТВУЮЩЕМ ПОЛОЖЕНИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 АВГУСТА 1982 ГОДА, В ОТНОШЕНИИ РАТИФИКАЦИИ И ПРИСОЕДИНЕНИЯ К ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ 1961 ГОДА О ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ СНОШЕНИЯХ, ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ 1963 ГОДА О КОНСУЛЬСКИХ СНОШЕНИЯХ И СООТВЕТСТВУЮЩИМ ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛАМ К НИМ, А ТАКЖЕ К КОНВЕНЦИИ 1973 ГОДА О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ И НАКАЗАНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЙ ПРОТИВ ЛИЦ, ПОЛЬЗУЮЩИХСЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТОЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ АГЕНТОВ .....	21
А.	Венская конвенция 1961 года о дипломатических сношениях .....	21

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Факультативный протокол о приобретении гражданства к Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года .....		59
С. Факультативный протокол об обязательном разрешении споров к Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года ...		61
Д. Венская конвенция о консульских сношениях 1963 года .....		64
Е. Факультативный протокол к Венской конвенции 1963 года о консульских сношениях, касающихся приобретения национальности...		77
Ф. Факультативный протокол к Венской конвенции 1963 года о консульских сношениях, касающийся обязательного разрешения споров .....		79
Г. Конвенция 1973 года о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов .....		82

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. 13 ноября 1981 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 36/33, озаглавленную "Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей". Пункты 2-12 этой резолюции гласят:

"Генеральная Ассамблея,

...

2. решительно осуждает акты насилия в отношении дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей при международных межправительственных организациях и должностных лиц таких организаций;

3. настоятельно призывает государства соблюдать и претворять в жизнь принципы и нормы международного права, регулирующие дипломатические и консульские сношения, и, в частности, принять в соответствии с их международными обязательствами все необходимые меры с целью эффективного обеспечения защиты, безопасности и охраны всех дипломатических и консульских представительств и представителей, официально находящихся на территории под их юрисдикцией, включая практические меры по запрещению на их территории незаконной деятельности лиц, групп и организаций, которые поощряют, провоцируют, организуют или осуществляют акты, направленные против безопасности и охраны подобных представительств и представителей;

4. рекомендует государствам тесно сотрудничать, в частности, на основе контактов между дипломатическими и консульскими представительствами и принимающим государством, в том, что касается практических мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей;

5. вновь призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к документам, касающимся защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, в частности, к Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях 1/\*, Венской конвенции 1963 года о консульских сношениях 2/ и соответствующим факультативным протоколам к ним, а также к Конвенции 1973 года о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов 3/;

---

\* Сноски к разделам I и II настоящего доклада содержатся в конце раздела II. Сноски к подразделам A-G раздела III содержатся в конце каждого подраздела.

/...

6. призывает государства в случае возникновения спора в связи с нарушением принципов и норм международного права, касающихся неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей, использовать средства мирного урегулирования споров, включая добрые услуги Генерального секретаря;

7. предлагает всем государствам сообщать Генеральному секретарю о серьезных нарушениях защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, предлагает государству, в котором произошло такое нарушение, и, где это применимо, государству, в котором находится предполагаемый правонарушитель, сообщать также о мерах, принятых для предания правонарушителя суду, а также сообщать впоследствии, в соответствии со своими законами, об окончательных результатах судебного разбирательства в отношении правонарушителя, и предлагает далее государству, в котором произошло такое нарушение, сообщать также о мерах, направленных на предотвращение повторения подобных нарушений;

8. просит Генерального секретаря по получении им сообщений в соответствии с пунктом 7 выше рассылать их всем государствам, если от государства, приславшего сообщение, не поступит иной просьбы;

9. просит Генерального секретаря предложить государствам информировать его об их мнениях в отношении любых мер, необходимых для усиления защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей;

10. просит Генерального секретаря в случае, когда ему было сообщено о серьезном нарушении в соответствии с пунктом 7 выше, при необходимости обращать внимание государства, в котором произошло нарушение, и, когда это применимо, государства, в котором находится предполагаемый правонарушитель, на процедуры сообщений, установленные в резолюции 35/168 и подтвержденные в пункте 7 выше;

11. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад о существующем положении в отношении ратификации и присоединения к документам, о которых говорится в пункте 5 выше, а также о полученных сообщениях и высказанных мнениях в соответствии с пунктами 7 и 9 выше, и предлагает ему представить ей любые мнения, которые он, возможно, пожелает высказать по этим вопросам;

12. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей: доклад Генерального секретаря".

/...

2. В своем письме от 19 января 1982 года Генеральный секретарь обратил внимание государств на предложение, содержащееся в пункте 7 вышеупомянутой резолюции, и предложил государствам представить не позднее 31 июля 1982 года свои мнения, которые они могут пожелать высказать в соответствии с пунктом 9 этой резолюции.

3. К 31 августа 1982 года в соответствии с условиями пункта 7 резолюции 36/33 Генеральной Ассамблеи было получено одно сообщение от Дании, четыре - от Турции и одно - от Федеративной Республики Германии. В соответствии с пунктом 8 резолюции 36/33 эти сообщения после получения были разосланы всем государствам вместе с вербальной нотой Генерального секретаря. В соответствии с пунктом 10 Генеральный секретарь при необходимости обращает внимание государства, в котором произошло нарушение, и, когда это применимо, государства, в котором находится предполагаемый правонарушитель, на процедуры сообщений, установленные в резолюции 35/168 и подтвержденные в пункте 7 резолюции 36/33. Генеральный секретарь предпринял соответствующие меры по шести вышеупомянутым сообщениям.

4. К 31 августа 1982 года в соответствии с условиями пункта 9 резолюции 36/33 комментарии и замечания были получены от Дании, Индонезии, Кирибати, Кувейта, Ливана, Сирийской Арабской Республики, Финляндии, Швеции и Эквадора.

5. В соответствии с пунктом 11 резолюции 36/33 Генеральный секретарь настоящим представляет полученные сообщения и высказанные мнения в соответствии с пунктами 7 и 9 резолюции 36/33 (разделы II А и В); доклад о существующем положении в области ратификации и присоединения к Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях, Венской конвенции 1963 года о консульских сношениях и соответствующим факультативным протоколам к ним, а также к Конвенции 1973 года о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов (раздел III). Сообщения и мнения, которые могут поступить дополнительно, будут изданы в приложении к настоящему документу.

/...

II. СООБЩЕНИЯ И МНЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ

A. Сообщения, полученные от государств в соответствии с пунктом 7 резолюции 36/33 Генеральной Ассамблеи\*

1. Вербальная нота Постоянного представительства Дании при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря

/Подлинный текст на английском языке/

/11 августа 1982 года/

...

В связи с нападением на турецкого дипломатического работника в Копенгагене, о чем указывалось в ноте Постоянного представительства Дании от 4 июня 1981 года (A/36/445, раздел II A), полицейское расследование по-прежнему продолжается.

2. Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря 4/

/Подлинный текст на французском языке/

/8 июня 1982 года/

Постоянное представительство Турции при Организации Объединенных Наций ... с глубоким сожалением информирует Генерального секретаря о конкретном случае серьезного нарушения безопасности турецких дипломатических агентов, который произошел в Италии и Франции при следующих обстоятельствах:

25 октября 1981 года в 16 ч. 30 м. второй секретарь посольства Турции в Риме г-н Гокберк Эргенекон, выходя из дома и готовясь сесть в свою машину, заметил человека, стоящего на углу улицы Норманни. Сев в машину, г-н Эргенекон заметил, что этот человек, лет 30, с бородой и усами и с пластиковым пакетом в руках, приближался к машине. Г-н Эргенекон принял меры предосторожности, вынув свой револьвер, и затем услышал звук выстрела и заметил, что неизвестный открыл огонь. Левое стекло в машине разбилось и в ходе перестрелки г-н Эргенекон получил три пулевых ранения в предплечье и кисть руки. После того, как г-н Эргенекон принял ответные меры, нападавший бросился бежать,

---

\* Сообщения об инцидентах, публикуемых в настоящем разделе, приводятся в хронологическом порядке.

/...

г-н Эргенекон вышел из машины и в течение нескольких минут преследовал нападавшего, продолжая стрелять, и до того, как он скрылся, отметил, что тот на мгновение остановился. Итальянская полиция прибыла на место происшествия через пять минут и немедленно отправила г-на Эргенекона в больницу.

В начале ноября 1981 года французская полиция в аэропорту Орли арестовала подозреваемого армянского активиста по имени Димитрию Джорджио. Позднее стало очевидным, что этот человек вполне мог быть тем неизвестным, который совершил нападение на г-на Эргенекона. Через несколько дней сообщение об этом появилось во французской прессе. В ходе расследования г-н Джорджио заявил, что проведя 15 дней в Риме, он прибыл во Францию 29 октября. Помимо этого, при нем было обнаружено:

- а) авиабилет на рейс Париж-Бейрут-Париж на 11 ноября 1981 года;
- б) два паспорта, один из которых принадлежал женщине;
- с) авиабилет, выданный 5 октября авиакомпанией "Мидл Ист эрлайнз" (MEA), на рейс Бейрут-Милан-Бейрут;
- д) три документа подпольной Армянской организации "Асала".

Ранение в руку задержанного, полученное в результате выстрела из револьвера, усилило подозрение в отношении того, что он был связан с нападением на г-на Эргенекона.

После более тщательного расследования французские и итальянские власти решили устроить очную ставку г-на Эргенекона с г-ном Джорджио и другими подозреваемыми. Из шести человек г-н Эргенекон выбрал в качестве подозреваемого именно г-на Джорджио, не признав никого из остальных присутствовавших лиц. Г-н Эргенекон сказал, что каждый из двух подозреваемых в разных аспектах напоминал нападавшего, и французские власти решили, что эта информация не является достаточной для оформления окончательного заключения о личности нападавшего.

Тем не менее, ожидалось, что расследование дела г-на Джорджио будет продолжено ввиду наличия значительного количества улик. Однако вышеупомянутые власти заявили, что они задерживают его лишь за предъявление фальшивого паспорта, и это обстоятельство вызвало комментарии в прессе во Франции и других странах. Несмотря на неоднократные просьбы со стороны турецких и итальянских властей, власти Франции ничего не могли сообщить о

/...



ранении г-на Джорджио с указанием даты ранения и медицинского лечения. С учетом данных обстоятельств Министерство юстиции Италии, которое просило направить ему дело г-на Джорджио, не смогло его получить ввиду того, что такое дело не было даже заведено французскими властями, несмотря на просьбы со стороны итальянских официальных лиц. В конце судебного разбирательства дела г-на Джорджио 8 декабря 1981 года в Париже он был приговорен к четырем месяцам заключения; однако исполнение приговора было отсрочено, он был освобожден и отправлен в Ливан.

Задержание, допрос и, наконец, освобождение г-на Джорджио, несмотря на целый ряд фактов, уличающих его в преступлении, и то обстоятельство, что он принадлежал к террористической организации "Асала", вызвали многочисленные комментарии в мировой прессе, в том числе в турецкой и французской прессе, которые выражали сомнения в отношении этого дела.

Постоянное представительство Турции выражает надежду, что правительство Италии, на чьей территории произошел рассматриваемый инцидент, и правительство Франции, на чьей территории находилось лицо, подозреваемое в его совершении, в ближайшее время представят свои сообщения Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пункта 7 резолюций 35/168 и 36/33 Генеральной Ассамблеи.

3. Вербальная нота Постоянного представительства  
Турции при Организации Объединенных Наций на  
имя Генерального секретаря 5/

Подлинный текст на французском языке  
7 июля 1982 года

Постоянное представительство Турции при Организации Объединенных Наций ... с глубоким сожалением информирует Генерального секретаря о конкретном случае серьезного нарушения безопасности турецких консульских официальных лиц, который произошел в Соединенных Штатах Америки при следующих обстоятельствах:

28 января 1982 года в 9 ч. 30 м. турецкий генеральный консул в Лос-Анжелесе, г-н Кемаль Арикан, возвращаясь на машине домой в Генеральное консульство, был убит. Двое убийц в возрасте около двадцати лет подстерегли его на перекрестке и открыли огонь по г-ну Арикану, когда его машина остановилась на красный свет. Генеральный консул был убит на месте шестью выстрелами из автомата. Преступники бросили свое оружие и скрылись на машине, однако свидетели инцидента заметили номер машины и сообщили его полиции.

/...

Ответственность за совершенное преступление взяла на себя организация "Армянские бойцы за справедливость", сообщив об этом по телефону в редакцию Ассошиэйтед Пресс в Вашингтоне и Бейруте после инцидента. В результате предварительного расследования, проведенного полицией Лос-Анжелеса, было обнаружено, что разыскиваемая машина принадлежит армянину по имени Харри Сасунян, который был арестован и задержан. Судебное разбирательство по его делу продолжается. Трое других подозреваемых были, однако, освобождены, и второй убийца по-прежнему разыскивается полицией.

Постоянное представительство Турции выражает надежду, что правительство Соединенных Штатов, на чьей территории произошел данный инцидент, в ближайшее время сообщит Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, в соответствии с положениями пункта 7 резолюций 35/168 и 36/33 Генеральной Ассамблеи, о мерах, которые оно предприняло для предания суду лиц, виновных в совершении этого агрессивного акта, и для предотвращения подобных актов в будущем.

/...

4. Вербальная нота Постоянного представительства Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря 6/

/Подлинный текст на английском языке/  
/6 августа 1982 года/

8 февраля 1982 года было предпринято покушение на жизнь посла Федеративной Республики Германии в Иране и двух членов персонала посольства.

Посол и два сопровождавших его сотрудника персонала следовали из его резиденции в помещение посольства. Внезапно группа из трех или четырех человек остановила автомобиль посольства и открыла огонь в упор. Поскольку автомобиль был бронирован, Посол и другие находившиеся в нем лица остались невредимыми. Автомобиль получил значительные повреждения. Ответственность за совершение этого нападения взяла на себя отколовшаяся террористическая группировка оппозиционной фракции "Организация феодалов-последователей Ахмад-Заде".

5. Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря 7/

/Подлинный текст на французском языке/  
/21 июня 1982 года/

Постоянное представительство Турции при Организации Объединенных Наций... с глубоким сожалением сообщает Генеральному секретарю о конкретном случае серьезного нарушения безопасности турецких дипломатических агентов, который произошел в Канаде при следующих обстоятельствах:

8 апреля 1982 года примерно в 9 ч. 30 м. коммерческий советник посольства Турции в Оттаве г-н Кяни Грюнгёр стал жертвой вооруженного нападения в общественном гараже, расположенном под зданием, где он проживает. Это произошло в тот момент, когда он спустился вниз к своему автомобилю. Нападающий, который его поджидал, произвел четыре выстрела из револьвера, двумя из которых был поражен г-н Грюнгёр, получивший ранения в правую ногу, а две пули попали в его автомобиль. Г-н Грюнгёр был найден в гараже его женой, которая видела, что его автомобиль не проехал мимо окна, и соседями, слышавшими револьверные выстрелы. Г-н Грюнгёр был немедленно доставлен на машине скорой помощи в больницу "Риверсайд хоспитал".

Г-н Грюнгёр остался в живых, хотя его состояние в первые дни было критическим. Однако он частично парализован и все еще проходит лечение в этой больнице.

/...

Подпольная армянская организация "АСАЛА" в телефонных звонках агентствам печати в Бейруте и Афинах заявила о своей причастности к совершению этого нападения; далее канадским властям было сообщено с угрозами, что им не следует проводить какого-либо расследования этого инцидента. После появления статьи в ежедневной газете "Глоб энд Мэйл" неизвестное лицо позвонило в газету и сообщило, что в этом инциденте участвовал "Армянский фронт освобождения".

Постоянное представительство Турции надеется, что правительство Канады, на территории которой произошел данный инцидент, непременно в кратчайшие сроки сообщит Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций о предпринятых им мерах, направленных на то, чтобы привлечь к ответственности совершивших это нападение, и не допустить повторения таких актов в соответствии с требованиями положений пункта 7 резолюций 35/168 и 36/33 Генеральной Ассамблеи.

6. Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря 8/

Подлинный текст на французском языке/

7 июля 1982 года/

Постоянное представительство Турции при Организации Объединенных Наций ... с глубоким сожалением сообщает Генеральному секретарю о конкретном случае серьезного нарушения безопасности турецких консульских работников, который произошел в Соединенных Штатах Америки при следующих обстоятельствах:

4 мая 1982 года примерно в 7 ч. 30 м. вечера Почетный генеральный консул Турции в Бостоне г-н Орнан Гюндюз был убит недалеко от полицейского участка Саммервилла, когда он возвращался из консульства домой. Убийца, у которого в каждой руке было по револьверу, произвел 15 выстрелов, когда автомобиль Генерального консула остановился на красный сигнал светофора. Г-н Гюндюз умер на месте от попавших в него девяти пуль. Преступник бежал с места преступления; полиция установила, что свидетелями этого инцидента были пять человек. Неизвестный позвонил в агентство печати ЮПИ и заявил, что это убийство совершили "Армянские борцы за справедливость". Постоянное представительство Турции надеется, что правительство Соединенные Штатов, на территории которых произошел данный инцидент, непременно в кратчайшие сроки сообщит Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, в соответствии с положениями пункта 7 резолюций 35/168 и 36/33 Генеральной Ассамблеи, о принятых мерах по привлечению к ответственности преступников, совершавших нападение, и по недопущению таких актов впредь.

/...

В. Мнения государств, полученные во исполнение пункта 9 резолюции 36/33 Генеральной Ассамблеи

ДАНИЯ

⟨Подлинный текст на английском языке⟩  
⟨11 августа 1982 года⟩

В соответствии с пунктом 7 резолюции 36/33 Постоянное представительство Дании с удовлетворением заявляет, что со времени представления ее ноты Генеральному секретарю от 4 июня 1981 года (А/36/445, разд. II А) не было каких-либо нарушений, носящих характер, о котором говорится в вышеупомянутом пункте, ни в отношении дипломатических и консульских представительств и представителей в Дании, ни в отношении датских дипломатических и консульских представительств и представителей за границей.

ЭКВАДОР

⟨Подлинный текст на испанском языке⟩  
⟨22 апреля 1982 года⟩

1. Имею честь сообщить Вашему Превосходительству, что Эквадор как страна, подписавшая и ратифицировавшая все международные конвенции по данному вопросу, считает, что в связи с вызывающим беспокойство ростом числа актов нарушения и неуважения неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей единственным действенным средством радикального исправления этого опасного положения является принятие принимающим государством как таковым ответственности за соблюдение всех обязательств и в силу этих обязательств принятие им всех необходимых мер по обеспечению защиты, безопасности и охраны, которые бы гарантировали надлежащие условия для этих лиц и учреждений.

2. Правительство Эквадора также считает, что эти средства гарантий могли бы быть усилены путем присоединения государств, еще не сделавших этого, к международным документам, касающимся этой проблемы, например, к Венской конвенции о дипломатических отношениях 1961 года, Венской конвенции о консульских отношениях 1963 года и соответствующим факультативным протоколам, а также к Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов 1973 года.

/...

3. В заключение государство Эквадор считает, что принимавшиеся до сих пор меры следует распространить и на места расположений центральных учреждений организаций и международных органов, а также на представительства при них.

ФИНЛЯНДИЯ

Подлинный текст на английском языке  
30 июля 1982 года

1. Правительство Финляндии считает, что серьезная проблема, убедившая пять скандинавских стран предложить внести в повестку дня тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный "Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей", заслуживает постоянного серьезного внимания со стороны членов международного сообщества. Принятие по этому пункту повестки дня резолюции как на тридцать пятой (35/168), так и на тридцать шестой (36/33) сессиях Ассамблеи свидетельствует о решимости во всем мире осудить акты насилия против дипломатических и консульских представительств. Такая же озабоченность выражалась и в связи с безопасностью и охраной должностных лиц международных межправительственных организаций.

2. В практическом плане правительство Финляндии придает особое значение рекомендации, содержащейся в резолюции 36/33, относительно необходимости тесного сотрудничества между дипломатическими и консульскими представительствами и принимающим государством. Правительство Финляндии считает также, что процедуры представления сообщений, предусмотренные в резолюции 35/168, далее разработанные в резолюции 36/33, представляют собой конкретные и полезные средства усиления защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей.

3. Как указывалось ранее, Финляндия участвует в нескольких договорах, касающихся охраны дипломатических и консульских представительств и представителей. Рассматривается также вопрос о присоединении и к другим договорам по данному вопросу.

4. Правительство Финляндии с удовлетворением сообщает Генеральному секретарю, что не произошло каких-либо нарушений, которые бы вынудили правительство Финляндии прибегнуть к процедурам направления сообщений, предусмотренных в пункте 7 резолюции 36/33, как в отношении иностранных дипломатических и консульских представительств и представителей в Финляндии, так и в отношении финских дипломатических и консульских представительств за рубежом.

/...

5. Правительство Финляндии с большой заинтересованностью ожидает начала обсуждений в ходе тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи настоящего пункта. Следует надлежащим образом оценить опыт процедуры представления сообщений, утвержденный в принятых ранее резолюциях. Также можно было бы рассмотреть возможности принятия дальнейших мер защиты, хотя, по мнению правительства Финляндии, основное внимание следует уделить эффективно осуществлению режима, создавшегося в результате работы на прошедших двух сессиях Ассамблеи.

#### ИНДОНЕЗИЯ

⟨Подлинный текст на английском языке⟩  
⟨15 июля 1982 года⟩

1. До настоящего времени в Индонезии не было зарегистрировано каких-либо серьезных нарушений защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, вызванных действиями правительства Индонезии или радикальных внутренних или внешних групп.

2. Правительство Республики Индонезия всегда готово обеспечить защиту в соответствии с действующими правилами, поскольку правительство Индонезии сознает свои обязательства по защите безопасности и охране всех посольств, консульств или иностранных представителей, включая членов их семей, независимо от цвета кожи и идеологии.

3. В соответствии с законом № 1/1982 правительство Индонезии ратифицировало Венскую конвенцию 1961 года о дипломатических сношениях и Венскую конвенцию 1963 года о консульских сношениях и соответствующие факультативные протоколы к ним, касающиеся приобретения гражданства; законом № 2/1982 правительство Индонезии также ратифицировало Конвенцию 1969 года о специальных миссиях. 4 июля 1982 года правительство Индонезии передало на хранение документы о присоединении к вышеупомянутым Конвенциям Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

4. Одним из путей повышения безопасности и охраны посольств и консульств, а также иностранных представителей и членов их семей является выделение конкретных помещений для использования в качестве служебных и жилых помещений сотрудниками и членами их семей без ограничения их свободы. Это мероприятие было осуществлено в Джакарте, Индонезия, путем решения губернатора/главы специального столичного района Джакарта, путем издания местного постановления № D IV-6454/d 32/1974 от 2 декабря 1974 года в отношении организации строительства служебных и жилых помещений для иностранных представителей в специальном столичном районе Джакарта, что соответствует плану застройки города.

/...

КИРИБАТИ

[Подлинный текст на английском языке]  
[30 марта 1982 года]

Министерство иностранных дел хотело бы проинформировать Организацию Объединенных Наций о том, что в стране не было зарегистрировано каких-либо серьезных или других нарушений защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей.

КУВЕЙТ

[Подлинный текст на английском языке]  
[15 июня 1982 года]

Компетентные власти Кувейта не зарегистрировали каких-либо нарушений со времени принятия резолюции 36/33 от 13 ноября 1981 года.

ЛИВАН

[Подлинный текст на английском и  
арабском языках]  
[14 мая 1982 года]

Постоянный представитель Ливана при Организации Объединенных Наций имеет честь препроводить следующий текст Декрета 5018, изданного правительством Ливана 24 марта 1982 года (текст на арабском языке):

Декрет № 5018

Создание "Корпуса по обеспечению безопасности посольств" 9/

Президент Республики,

На основании конституции,

На основании Законодательного декрета № 54 от 5 августа 1967 года (Организация Сил внутренней безопасности) и, в частности, статей 6 и 14 этого Декрета,

На основании Декрета № 3844 от 21 мая 1960 года (Организационный устав Сил внутренней безопасности) и, в частности, его статьи 31 с внесенными в нее поправками в Декрете № 2350 от 10 декабря 1981 года,

На основании Декрета № 8577 от 9 августа 1974 года (Численность и вооружение Сил внутренней безопасности),

/...



На основании Законодательного декрета № 9 от 21 ноября 1939 года (Установление даты вступления в силу актов и декретов),

На основании предложения министра внутренних дел и информации, полученной от Командного совета Сил внутренней безопасности,

Проконсультировавшись с Государственным советом,

Получив одобрение со стороны Совета министров 24 марта 1982 года,

Постановляет следующее:

### Статья 1

1. В дополнение к контингентам, представляющим собой подразделение бейрутской полиции в составе Международных сил безопасности, создается контингент под названием "Корпус по обеспечению охраны посольств", командующий которого подчиняется командующему вышеупомянутого подразделения.

2. В противоположность положениям Декрета № 3844 от 21 мая 1960 года полномочия этого контингента распространяются на всю территорию Ливана, а его подразделения, при выполнении своих обычных и военных функций по обеспечению соблюдения законности, подчиняются компетентным органам, находящимся в ведении Государственного прокурора.

Командующий Корпусом осуществляет полномочия, оговоренные для командира роты Сил внутренней безопасности в соответствии с действующими положениями.

### Статья 2

В соответствии с положениями статьи 4 настоящего Декрета в обязанности Корпуса по обеспечению охраны посольств входит следующее:

- a) охрана помещений дипломатических представительств в Ливане и принадлежащих им учреждений;
- b) охрана глав и должностных лиц вышеупомянутых представительств и членов их семей и их домов;
- c) сопровождение, по мере необходимости, глав и членов представительств во время их передвижения;
- d) сопровождение документов, принадлежащих этим представительствам, при их транспортировке;
- e) охрана арабских и иностранных частных учреждений.

/...

### Статья 3

Корпус по обеспечению охраны посольств состоит из следующих подразделений:

- a) Командование Корпуса, с приданным ему оперативным центром;
- b) подразделения охраны;
- c) следственное подразделение;
- d) общий резерв для оказания поддержки и осуществления действий в чрезвычайных обстоятельствах.

Численность и вооружение этого Корпуса определяются в соответствии с приложением к настоящему Декрету, и всякого рода увеличение будет включено в таблицы, прилагаемые к Декрету № 8577 от 9 августа 1973 года.

### Статья 4

Создание и снятие постов охраны, определение их численности, а также другие услуги, предусмотренные статьей 2 настоящего Декрета, определяются Генеральным директором Сил внутренней безопасности по мере необходимости и на основании просьбы со стороны главы заинтересованного дипломатического представительства и после консультации с министром иностранных дел и по делам иностранцев.

### Статья 5

Подробности осуществления настоящего Декрета определяются инструкциями, выпущенными Генеральным директором Сил внутренней безопасности.

### Статья 7

Настоящий декрет будет опубликован и распространен в надлежащее время. Он вступает в силу со времени его вывешивания при входе в канцелярию премьер-министра.

Баабда, 24 марта 1982 года

Эльяс Саркис

Издано Президентом Республики

Шаффик Ваззан  
Премьер-министр

Али аль-Халиль  
Министр финансов

Шаффик Ваззан  
Министр внутренних дел

/...

ШВЕЦИЯ

[Подлинный текст на английском языке]

[23 июля 1982 года]

1. В отношении резолюции 36/33 прежде всего следует напомнить, что правительство Швеции уже сообщало, в соответствии с пунктом 7 этой резолюции, об одном инциденте, который имел место в Стокгольме в августе 1981 года (A/36/445/Add.2, Раздел A). Судебное дело, возбужденное против правонарушителей, по-прежнему находится на рассмотрении Верховного суда Швеции, и правительство Швеции в надлежащее время сообщит об окончательном результате этого разбирательства.
2. Что касается этого вопроса дня в целом, то правительство Швеции по-прежнему считает, что эффективная защита дипломатических и консульских представительств и представителей является важным условием для развития нормальных международных отношений. В этой связи все государства, в индивидуальном порядке или коллективно, должны сделать все от них зависящее, с тем чтобы обеспечить надлежащую защиту таких представительств и представителей. Эта обязанность может приобрести особое значение в период международной напряженности или кризиса.
3. Правительство Швеции также считает, что Генеральной Ассамблее следует продолжать уделять внимание тому, как на практике осуществляются такого рода обязательства, с тем чтобы любые недостатки могли быть своевременно выявлены и, по возможности, устранены.

СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке]

[4 мая 1982 года]

В течение 1981 года в Сирийской Арабской Республике не было зарегистрировано нарушений защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей; если какой-либо инцидент такого рода будет иметь место, то против правонарушителей будут приняты надлежащие меры.

/...

Примечания

- 1/ United Nations, Treaty Series, vol. 500, No. 7310, p. 95.
- 2/ Ibid., vol. 596, No. 8638, p. 261.
- 3/ Резолюция 3166 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.
- 4/ Препровождено Постоянным представителем Франции и Италии вербальной нотой Генерального секретаря от 4 августа 1982 года и распространено среди всех других государств в виде вербальной ноты Генерального секретаря от 10 августа 1982 года.
- 5/ Препровождено Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки вербальной нотой Генерального секретаря от 14 июля 1982 года и распространено среди всех других государств в виде вербальной ноты Генерального секретаря от 5 августа 1982 года.
- 6/ Препровождено Постоянному представителю Ирана вербальной нотой Генерального секретаря от 16 августа 1982 года и распространено среди всех других государств в виде вербальной ноты Генерального секретаря от 25 августа 1982 года.
- 7/ Препровождено Постоянному представителю Канады вербальной нотой Генерального секретаря от 12 июля 1982 года и распространено среди всех других государств в виде вербальной ноты Генерального секретаря от 5 августа 1982 года.
- 8/ Препровождено Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки вербальной нотой Генерального секретаря от 14 июля 1982 года и распространено среди всех других государств-членов в виде вербальной ноты Генерального секретаря от 5 августа 1982 года.
- 9/ Перевод Секретариата Организации Объединенных Наций.

/...

III. ДОКЛАД, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 11 РЕЗОЛЮЦИИ 36/33 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О СУЩЕСТВУЮЩЕМ ПОЛОЖЕНИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 АВГУСТА 1982 ГОДА, В ОТНОШЕНИИ РАТИФИКАЦИИ И ПРИСОЕДИНЕНИЯ К ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ 1961 ГОДА О ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ СНОШЕНИЯХ, ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ 1963 ГОДА О КОНСУЛЬСКИХ СНОШЕНИЯХ И СООТВЕТСТВУЮЩИМ ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛАМ К НИМ, А ТАКЖЕ К КОНВЕНЦИИ 1973 ГОДА О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ И НАКАЗАНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЙ ПРОТИВ ЛИЦ, ПОЛЬЗУЮЩИХСЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТОЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ АГЕНТОВ

A. Венская конвенция 1961 года о дипломатических сношениях

<u>Государство</u>	<u>Ратификация, присоединение а, уведомление о правоприметстве d</u>
Афганистан	6 октября 1965 года <u>a</u>
Албания	
Алжир	14 апреля 1964 года <u>a</u>
Аргентина	10 октября 1967 года <u>a</u>
Австралия	26 января 1968 года
Австрия	28 апреля 1966 года
Багамские Острова	17 марта 1977 года <u>d</u>
Бахрейн	2 ноября 1971 года <u>a</u>
Бангладеш	13 января 1978 года <u>d</u>
Барбадос	6 мая 1968 года <u>d</u>
Бельгия	2 мая 1968 года
Бенин	27 марта 1967 года <u>a</u>
Бутан	7 декабря 1972 года <u>a</u>
Боливия	28 декабря 1977 года <u>a</u>
Ботсвана	11 апреля 1969 года <u>a</u>
Бразилия	25 марта 1965 года
Болгария	17 января 1968 года
Бирма	7 марта 1980 года <u>a</u>
Бурунди	1 мая 1968 года <u>a</u>
Белорусская Советская Социалистическая Республика	14 мая 1964 года
Канада	26 мая 1966 года
Острова Зеленого Мыса	30 июля 1979 года <u>a</u>
Центральноафриканская Республика	19 марта 1973 года
Чад	3 ноября 1977 года <u>a</u>
Чили	9 января 1968 года
Китай <u>10/</u>	25 ноября 1975 года <u>a</u>
Колумбия	5 апреля 1973 года
Конго	11 марта 1963 года <u>a</u>
Коста-Рика	9 ноября 1964 года
Куба	26 сентября 1963 года

/...

Государство

Кипр	10 сентября 1968 года <u>a</u>
Чехословакия	24 мая 1963 года
Демократическая Кампучия	31 августа 1965 года <u>a</u>
Корейская Народно-Демократическая Республика	29 октября 1980 года <u>a</u>
Демократический Йемен	24 ноября 1976 года <u>a</u>
Дания	2 октября 1968 года
Джибути	2 ноября 1978 года <u>a</u>
Доминиканская Республика	14 января 1964 года
Эквадор <u>11/</u>	21 сентября 1964 года
Египет	9 июня 1964 года <u>a</u>
Сальвадор	9 декабря 1965 года <u>a</u>
Экваториальная Гвинея	30 августа 1976 года <u>a</u>
Эфиопия	22 марта 1979 года <u>a</u>
Фиджи	21 июня 1971 года <u>a</u>
Финляндия	9 декабря 1969 года
Франция	31 декабря 1970 года
Габон	2 апреля 1964 года <u>a</u>
Германская Демократическая Республика	2 февраля 1973 года <u>a</u>
Германии, Федеративная Республика <u>12/</u>	11 ноября 1964 года
Гана	28 июня 1962 года
Греция <u>13/</u>	16 июля 1970 года
Гватемала	1 октября 1963 года
Гвинея	10 января 1968 года <u>a</u>
Гайана	28 декабря 1972 года <u>a</u>
Гаити	2 февраля 1978 года <u>a</u>
Священный Престол	17 апреля 1964 года
Гондурас	13 февраля 1968 года <u>a</u>
Венгрия	24 сентября 1965 года
Исландия	18 мая 1971 года <u>a</u>
Индия	15 октября 1965 года <u>a</u>
Индонезия	2 апреля 1982 года <u>d</u>
Иран	3 февраля 1965 года
Ирак	15 октября 1963 года
Ирландия	10 мая 1967 года
Израиль	11 августа 1970 года
Италия	25 июня 1969 года
Берег Слоновой Кости	1 октября 1962 года <u>a</u>
Ямайка	5 июня 1963 года <u>a</u>
Япония	8 июня 1964 года
Иордания	29 июля 1971 года <u>a</u>
Кения	1 июля 1965 года <u>a</u>
Кирибати	4 июня 1982 года <u>a</u>
Кувейт	23 июля 1969 года <u>a</u>
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3 декабря 1962 года <u>a</u>
Ливан	16 марта 1971 года

Ратификация, присоединение а, уведомление о правоприметстве d10 сентября 1968 года a

24 мая 1963 года

31 августа 1965 года a29 октября 1980 года a24 ноября 1976 года a

2 октября 1968 года

2 ноября 1978 года a

14 января 1964 года

21 сентября 1964 года

9 июня 1964 года a9 декабря 1965 года a30 августа 1976 года a22 марта 1979 года a21 июня 1971 года a

9 декабря 1969 года

31 декабря 1970 года

2 апреля 1964 года a2 февраля 1973 года a

11 ноября 1964 года

28 июня 1962 года

16 июля 1970 года

1 октября 1963 года

10 января 1968 года a28 декабря 1972 года a2 февраля 1978 года a

17 апреля 1964 года

13 февраля 1968 года a

24 сентября 1965 года

18 мая 1971 года a15 октября 1965 года a2 апреля 1982 года d

3 февраля 1965 года

15 октября 1963 года

10 мая 1967 года

11 августа 1970 года

25 июня 1969 года

1 октября 1962 года a5 июня 1963 года a

8 июня 1964 года

29 июля 1971 года a1 июля 1965 года a4 июня 1982 года a23 июля 1969 года a3 декабря 1962 года a

16 марта 1971 года

/...

Государство

Лесото	26 ноября 1969 года <u>a</u>
Либерия	15 мая 1962 года
Ливийская Арабская Джамахирия	7 июня 1977 года <u>a</u>
Лихтенштейн	8 мая 1964 года
Люксембург	17 августа 1966 года
Мадагаскар	31 июля 1963 года <u>a</u>
Малави	19 мая 1965 года <u>a</u>
Малайзия	9 ноября 1965 года <u>a</u>
Мали	28 марта 1968 года <u>a</u>
Мальта <u>14/</u>	7 марта 1967 года <u>d</u>
Мавритания	16 июля 1962 года <u>a</u>
Маврикий	18 июля 1969 года <u>d</u>
Мексика	16 июня 1965 года
Монголия	5 января 1967 года <u>a</u>
Марокко	19 июня 1968 года <u>a</u>
Мозамбик	18 ноября 1981 года <u>a</u>
Науру	5 мая 1978 года <u>d</u>
Непал	28 сентября 1965 года <u>a</u>
Новая Зеландия	23 сентября 1970 года
Никарагуа	31 октября 1975 года <u>a</u>
Нигер	5 декабря 1962 года <u>a</u>
Нигерия	19 июня 1967 года
Норвегия	24 октября 1967 года
Оман	31 мая 1974 года <u>a</u>
Пакистан	29 марта 1962 года
Панама	4 декабря 1963 года
Папуа Новая Гвинея	4 декабря 1975 года <u>d</u>
Парагвай	23 декабря 1969 года <u>a</u>
Перу	18 декабря 1968 года <u>d</u>
Филиппины	15 ноября 1965 года
Польша	19 апреля 1965 года
Португалия	11 сентября 1968 года <u>a</u>
Корейская Республика <u>15/</u>	28 декабря 1970 года
Румыния	15 ноября 1968 года
Руанда	15 апреля 1964 года <u>a</u>
Сан-Марино	8 сентября 1965 года
Саудовская Аравия	10 февраля 1981 года <u>a</u>
Сенегал	12 октября 1972 года
Сейшельские Острова	29 мая 1979 года <u>a</u>
Сьерра-Леоне	13 августа 1962 года <u>a</u>
Сомали	29 марта 1968 года <u>a</u>
Южная Африка	
Испания	21 ноября 1967 года <u>a</u>
Шри Ланка	2 июня 1978 года
Судан	13 апреля 1981 года <u>a</u>
Свазиленд	25 апреля 1969 года <u>a</u>
Швеция	21 марта 1967 года
Швейцария	30 октября 1963 года

Государство

Сирийская Арабская  
Республика  
Таиланд  
Того  
Тонга  
Тринидад и Тобаго  
Тунис  
Уганда  
Украинская Советская  
Социалистическая Республика  
Союз Советских Социалистических  
Республик  
Объединенные Арабские Эмираты  
Соединенное Королевство  
Великобритании и Северной  
Ирландии  
Объединенная Республика Камерун  
Объединенная Республика Танзания  
Соединенные Штаты Америки  
Уругвай  
Венесуэла  
Вьетнам 16/  
Югославия  
Заир

Ратификация, присоединение а,  
уведомление о правоприместве а  
4 августа 1978 года а

27 ноября 1970 года а  
31 января 1973 года д  
19 октября 1965 года а  
24 января 1968 года а  
15 апреля 1965 года а

12 июня 1964 года

25 марта 1964 года  
24 февраля 1977 года а

1 сентября 1964 года  
4 марта 1977 года а  
5 ноября 1962 года  
13 ноября 1972 года  
10 марта 1970 года  
16 марта 1965 года  
26 августа 1980 года а  
1 апреля 1963 года  
19 июля 1965 года

/...



Заявления и оговорки

(Возражения ряда государств в отношении некоторых из данных заявлений и оговорок см. ниже).

БАХРЕЙН 17/

"1. В отношении пункта 3 статьи 27, касающегося "дипломатической почты", правительство государства Бахрейн сохраняет за собой право вскрывать дипломатическую почту, если у него есть серьезные основания полагать, что она содержит статьи, импорт или экспорт которых запрещен законом.

2. Одобрение настоящей Конвенции не означает признания Израиля и не равносильно вступлению с ним в какую-либо сделку в соответствии с вышеупомянутой Конвенцией".

БОТСВАНА

"В соответствии с оговоркой о том, что статья 37 Конвенции должна применяться только на основе взаимности".

БОЛГАРИЯ

Оговорка, касающаяся пункта 1 статьи 11:

В соответствии с принципом равноправия государств Народная Республика Болгария считает, что любые разногласия в отношении численности дипломатического представительства должны урегулироваться путем соглашения между аккредитуемым государством и государством пребывания.

Заявление, касающееся статей 48 и 50:

Народная Республика Болгария считает необходимым обратить внимание на дискриминационный характер статей 48 и 50 Конвенции, в соответствии с которыми ряд государств лишаются возможности присоединиться к Конвенции. Положения этих статей не соответствуют самому духу Конвенции, которая является универсальной по своему характеру и должна быть открыта для присоединения для всех государств. В соответствии с принципом равенства ни одно государство не имеет права препятствовать другим государствам присоединяться к какой-либо конвенции такого рода.

/...

## БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

### Оговорка, касающаяся пункта 1 статьи 11:

В соответствии с принципом равноправия государств Белорусская Советская Социалистическая Республика считает, что любое разногласие во мнениях в отношении численности дипломатического представительства должно урегулироваться путем соглашения между аккредитуемым государством и государством пребывания.

### Заявление, касающееся статей 48 и 50:

Белорусская Советская Социалистическая Республика считает необходимым обратить внимание на дискриминационный характер статей 48 и 50 Конвенции, в соответствии с которыми ряд государств лишается возможности присоединиться к Конвенции. Конвенция касается вопросов, которые затрагивают интересы всех государств и, следовательно, должна быть открыта для присоединения для всех государств. В соответствии с принципом суверенного равенства ни одно из государств не имеет права препятствовать другим государствам присоединиться к какой-либо конвенции такого рода.

## КИТАИ

Правительство Китайской Народной Республики выражает оговорки в отношении положений о нунции и представителе Священного Престола, содержащихся в статьях 14 и 16, а также положений пунктов 2, 3 и 4 статьи 37 18/.

## КУБА

Революционное правительство Кубы делает недвусмысленную оговорку в отношении положений статьи 48 и 50 Конвенции, поскольку оно считает, что, с учетом характера содержания Конвенции и вопроса, который она регулирует, все свободные и суверенные государства имеют право участвовать в ней: по этой причине Революционное правительство Кубы выступает за содействие присоединению всех стран международного сообщества без каких-либо различий в площади территории государства, численности его населения, его социальной, экономической или политической системе.

## ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ КАМПУЧИЯ

Дипломатические иммунитеты и привилегии, предусматриваемые в пункте 2 статьи 37 вышеупомянутой Конвенции, признанные и принятые в обычном праве и в практике государств в пользу глав представительств и членов дипломатического персонала представительства, не могут быть предоставлены Королевским правительством Камбоджи в отношении других категорий сотрудников представительства, включая административный и технический персонал.

/...

ДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ ЙЕМЕН 17/

Оговорка, касающаяся пункта 1 статьи 11:

В соответствии с принципом равенства государств Народная Демократическая Республика Йемен считает, что любое разногласие во мнениях в отношении численности дипломатического представительства должно быть урегулировано путем соглашения между аккредитуемым государством и государством пребывания.

Заявление:

Народная Демократическая Республика Йемен заявляет, что принятие положений данной Конвенции ни в коем случае не предполагает признание Израиля или вступление с ним в контрактные отношения.

ЕГИПЕТ 17/ 19/

"1. Пункт 2 статьи 37 не применяется.

...

ФРАНЦИЯ

Правительство Французской Республики считает, что пункт 1 статьи 38 следует толковать как пункт, предоставляющий дипломатическому агенту, который является гражданином государства пребывания или постоянно в нем проживает, лишь иммунитет от юрисдикции и неприкосновенность, причем в обоих случаях это касается лишь официальных действий данного дипломатического агента, совершенных им при выполнении своих функций.

Правительство Французской Республики заявляет, что положения двусторонних соглашений, действующих между Францией и иностранными государствами, не затрагиваются положениями данной Конвенции.

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Оговорка, касающаяся пункта 1 статьи 11:

"В соответствии с принципом равноправия государств Германская Демократическая Республика считает, что любые разногласия во мнениях, касающиеся численности персонала дипломатического представительства, должны быть урегулированы путем соглашения между аккредитуемым государством и государством пребывания".

/...

Заявление, касающееся статей 48 и 50:

"Германская Демократическая Республика считает необходимым обратить внимание на тот факт, что статьи 48 и 50 Конвенции лишают возможности ряд государств стать членами данной Конвенции. Конвенция касается вопросов, которые затрагивают интересы всех государств и, следовательно, должна быть открыта для присоединения для всех государств. В соответствии с принципом суверенного равенства ни одно из государств не имеет права препятствовать другому государству присоединиться к такого рода конвенции".

ВЕНГРИЯ

"Венгерская Народная Республика считает необходимым обратить внимание на дискриминационный характер статей 48 и 50 Конвенции, в соответствии с которыми ряд государств лишены возможности подписать Конвенцию и присоединиться к ней. Конвенция касается вопросов, которые затрагивают интересы всех государств и, следовательно, в соответствии с принципом суверенного равенства государств ни одно из государств не должно быть лишено возможности участвовать в какой-либо конвенции такого рода".

ИРАК

"В соответствии с оговоркой о том, что пункт 2 статьи 37 должен применяться на основе взаимности".

ЯПОНИЯ

"По поручению моего правительства имею честь сообщить, что правительство Японии после подписания Венской конвенции о дипломатических сношениях, совершенного в Вене 18 апреля 1961 года, хотело бы выступить со следующим заявлением в отношении статьи 34а данной Конвенции:

"Предполагается, что налоги, о которых идет речь в статье 34а, включают налоги, взимаемые специальными сборщиками в соответствии с законами и нормами, действующими в Японии, при том условии, что они обычно включаются в цену товаров и услуг. Так, например, в случае транспортного налога железнодорожные, судовые и авиационные компании выступают в роли специальных сборщиков налогов в соответствии с законом о транспортном налоге. Пассажиры железнодорожных поездов, морских судов и самолетов, которые в соответствии с законом подлежат налогообложению за поездки по территории Японии, должны приобретать

/...

проездные билеты обычно по цене, включающей налог, без специального уведомления о размерах такого налога. Соответственно, налоги, взимаемые специальными сборщиками, такие, например, как транспортный налог, следует рассматривать как косвенные налоги, обычно включаемые в цену товаров или услуг, упомянутых в статье 34а".

#### КУВЕИТ 17/

Если государство Кувейт имеет основания полагать, что дипломатическая почта содержит предметы, которые не могут быть отправлены по почте в соответствии с пунктом 4 статьи 27 Конвенции, то оно будет считать себя вправе вскрыть почту в присутствии представителя (заинтересованного) дипломатического представительства. Если власти аккредитующего государства отказывают в этой просьбе, дипломатическая почта возвращается отправителю.

Правительство Кувейта заявляет, что ее присоединение к Конвенции не предполагает признания "Израиля" или вступления с ним в отношения, которые регулируются Конвенцией, к которой оно присоединилось.

#### ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ 17/

1) Присоединение Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии к данной Конвенции не может быть истолковано как акт, означающий признание в какой бы то ни было форме Израиля; присоединение к данной Конвенции также не означает вступления в какие-либо отношения или обязательства с Израилем.

2) Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия будет выполнять пункт 3 статьи 37 Конвенции только на основе взаимности.

3) В том случае, если власти Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии будут иметь серьезные основания полагать, что содержимое дипломатической почты включает предметы, которые нельзя посылать по дипломатической почте в соответствии с пунктом 4 статьи 27 настоящей Конвенции, то Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия сохранит за собой право просить вскрыть такого рода почту в присутствии официального представителя заинтересованного дипломатического представительства. Если власти аккредитующего государства откажут в такой просьбе, то дипломатическая почта возвращается отправителю.

#### МАЛЬТА

"Правительство Мальты желает заявить, что пункт 2 статьи 37 применяется на основе взаимности".

/...

#### МОНГОЛИЯ

В отношении пункта 1 статьи 11 правительство Монгольской Народной Республики считает, что любые разногласия во мнениях в отношении численности дипломатического представительства должны быть урегулированы путем соглашения между аккредитуемым государством и государством пребывания.

В отношении статей 48 и 50 правительство Монгольской Народной Республики считает необходимым обратить внимание на дискриминационный характер статей 48 и 50 Венской конвенции и заявляет, что, поскольку Конвенция касается вопросов, затрагивающих интересы всех государств, она должна быть открыта для присоединения всех государств.

#### МОЗАМБИК

"Народная Республика Мозамбик пользуется предоставившейся возможностью и обращает внимание на дискриминационный характер статей 48 и 50 настоящей Конвенции, которые лишают возможности ряд государств присоединиться к ней. С учетом ее широкого характера, который затрагивает интересы всех государств мира, настоящая Конвенция должна быть, следовательно, открыта для участия всех государств.

Народная Республика Мозамбик считает, что совместное участие государств в Конвенции не означает их официального признания".

#### МАРОККО

Королевство Марокко присоединяется к Конвенции с учетом оговорки о том, что пункт 2 статьи 37 неприменим.

#### НЕПАЛ

"В соответствии с оговоркой, касающейся пункта 3 статьи 8 Конвенции, в котором говорится о том, что для назначения на дипломатический пост любого представительства в Непале какого-либо гражданина третьего государства, который не является одновременно гражданином аккредитирующего государства, необходимо предварительное согласие правительства Его Величества короля Непала".

#### ОМАН

"... Присоединение к настоящей Конвенции никоим образом не означает признания Израиля правительством Султаната Оман. Кроме того, между Султанатом Оман и Израилем не возникнет никаких договорных отношений".

/...

ПОРТУГАЛИЯ 20/

РУМЫНИЯ

Государственный совет Социалистической Республики Румыния считает, что положения статей 48 и 50 Венской конвенции о дипломатических сношениях, подписанной в Вене 18 апреля 1961 года, противоречат принципу о том, что все государства имеют право стать членами многосторонних договоров, регулирующих вопросы общего характера.

/...

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ 17/

Оговорки:

1. Если власти Королевства Саудовская Аравия подозревают, что дипломатическая почта или какая-либо посылка, находящаяся в ней, содержит предметы, которые запрещено посылать по дипломатической почте, то эти власти могут просить вскрыть посылку в их присутствии и в присутствии представителя, назначенного заинтересованным дипломатическим представительством. Если такого рода просьба отклоняется, то почта или посылка возвращаются отправителю.

2. Присоединение к настоящей Конвенции не означает признания Израиля и не ведет к каким-либо сношениям с ним или же установлению каких-либо отношений с Израилем в соответствии с Конвенцией.

СУДАН 17/

Оговорки:

"Дипломатические иммунитеты и привилегии, предусмотренные в пункте 2 статьи 37 Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях, а также признанные и принятые в обычном праве и в практике государств в пользу глав представительств и членов дипломатического персонала представительства, не могут быть предоставлены правительством Демократической Республики Судан для других категорий персонала представительства, за исключением наличия принципа взаимности.

Правительство Демократической Республики Судан сохраняет за собой право толковать статью 38, как статью, не предоставляющую дипломатическому агенту, который является гражданином Судана или постоянно в нем проживает, какой-либо иммунитет от юрисдикции и неприкосновенность даже в том случае, если действия, в отношении которых подана жалоба, являются официальными действиями, совершенными вышеупомянутым дипломатическим агентом при выполнении своих функций".

Толкование:

"Правительство Демократической Республики Судан считает, что ратификация Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях ни в коей мере не предполагает признания Израиля или вступления с ним в отношения, регулируемые вышеупомянутой Конвенцией".

/...



СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА 17/

15 марта 1979 года 21/

1. Сирийская Арабская Республика не признает Израиль и не вступает с ним в какие-либо отношения.

2. Факультативный протокол, касающийся обязательного урегулирования споров, не имеет законной силы в Сирийской Арабской Республике 22/.

3. Исключение, предусмотренное в пункте 1 статьи 36, не распространяется на административный и технический персонал представительства, за исключением первых шести месяцев после их приезда в страну пребывания.

УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Оговорка, касающаяся пункта 1 статьи 11:

В соответствии с принципом равноправия государств Украинская Советская Социалистическая Республика считает, что любые разногласия во мнениях, касающиеся численности дипломатического представительства, должны быть урегулированы с помощью соглашения между аккредитуемым государством и государством пребывания.

Заявление, касающееся статей 48 и 50:

Украинская Советская Социалистическая Республика считает необходимым обратить внимание на дискриминационный характер статей 48 и 50 Конвенции, в соответствии с которыми ряд государств лишается возможности присоединения к Конвенции. Конвенция касается вопросов, которые затрагивают интересы всех государств и, следовательно, должна быть открыта для присоединения всех государств. В соответствии с принципом суверенного равенства ни одно из государств не имеет права препятствовать другим государствам присоединяться к какой-либо конвенции такого рода.

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Оговорка, касающаяся пункта 1, статьи 11:

В соответствии с принципом равенства прав государств Союз Советских Социалистических Республик считает, что любое расхождение мнений относительно размера дипломатического представительства должно регулироваться соглашением между аккредитуемым государством и государством пребывания.

/...

Заявление, касающееся статей 48 и 50:

Союз Советских Социалистических Республик считает необходимым обратить внимание на дискриминационный характер статей 48 и 50 Конвенции, в соответствии с положениями которых ряд государств лишен возможности присоединения к Конвенции. Конвенция касается вопросов, которые затрагивают интересы всех государств, и поэтому должна быть открыта для присоединения всех государств. В соответствии с принципом суверенного равенства ни одно государство не имеет права препятствовать другим государствам в присоединении к Конвенции подобного характера.

ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ 17/

"Присоединение Объединенных Арабских Эмиратов к этой Конвенции никоим образом не будет равносильно признанию или установлению каких-либо договорных отношений с Израилем".

ВЕНЕСУЭЛА 23/

...

3. В соответствии с конституцией Венесуэлы все венесуэльские граждане равны перед законом и никто из них не может пользоваться особыми привилегиями, поэтому я представляю официальную оговорку к статье 38 Конвенции.

ВЬЕТНАМ

1. Степени привилегий и иммунитетов, предоставляемые административно-техническому персоналу и членам их семей, о которых говорится в пункте 2 статьи 37 Конвенции, должны быть подробно согласованы с заинтересованными государствами.

2. Положения статей 48 и 50 Конвенции носят дискриминационный характер, который не соответствует принципу равенства суверенитета между государствами и ограничивает универсальность Конвенции. Правительство Социалистической Республики Вьетнам поэтому придерживается мнения, что все государства имеют право присоединиться к указанной Конвенции.

Замечания

(Даты получения Генеральным секретарем сообщений, извещающих о представлении замечаний иного характера, чем те, что сформулированы во время ратификации или присоединения, указываются над их текстами.)

/...

## АВСТРАЛИЯ

14 марта 1968 года

"Правительство Австралийского Союза считает, что заявления, касающиеся пункта 1 статьи 11, сделанные Белорусской Советской Социалистической Республикой, Украинской Советской Социалистической Республикой, Союзом Советских Социалистических Республик и Монгольской Народной Республикой, не изменяют никаких прав или обязательств, связанных с этим пунктом.

Правительство Австралийского Союза заявляет, что оно не признает действительными оговорки по пункту 2 статьи 37 Конвенции, сделанные Объединенной Арабской Республикой и Камбоджей".

20 ноября 1970 года

"Правительство Австралийского Союза заявляет, что оно не признает действительными оговорки по пункту 2 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанные Марокко и Португалией".

6 сентября 1973 года

"Правительство Австралии считает, что заявление, касающееся пункта 1 статьи 11 Конвенции, сделанное Германской Демократической Республикой в письме, сопровождающем документ о присоединении, не изменяет никаких прав и обязательств, связанных с этим пунктом".

25 января 1977 года

"Правительство Австралии не рассматривает как действительные оговорки, сделанные правительством Китайской Народной Республики по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37 этой Конвенции".

21 июня 1978 года

"Правительство Австралии не рассматривает оговорку, сделанную правительством Народной Демократической Республики Йемен по пункту 1 статьи 11, как изменяющую какие-либо права или обязательства, связанные с этим пунктом".

## БАГАМСКИЕ ОСТРОВА 24/

## БЕЛЬГИЯ

Бельгийское правительство считает заявление, сделанное Белорусской Советской Социалистической Республикой, Монгольской Народной Республикой, Украинской Советской Социалистической Республикой и

/...

Союзом Советских Социалистических Республик по пункту 1 статьи 11, несовместимым с буквой и духом Конвенции и не рассматривает его как изменяющее какие-либо права или обязательства, связанные с этим пунктом.

Бельгийское правительство считает также оговорку, сделанную Объединенной Арабской Республикой и Королевством Камбоджа по пункту 2 статьи 37, несовместимой с буквой и духом Конвенции.

28 января 1975 года

Правительство Королевства Бельгия возражает против оговорок, сделанных по пункту 3 статьи 27 Бахрейном и по пункту 2 статьи 37 Объединенной Арабской Республикой (ныне Арабской Республикой Египет), Камбоджей (ныне Кхмерской Республикой) и Марокко. Тем не менее правительство считает, что Конвенция остается в силе в отношении между ним и вышеупомянутыми государствами, соответственно, за исключением положений, по которым в каждом случае представлялись указанные оговорки.

#### БОЛГАРИЯ

22 сентября 1972 года

Правительство Болгарской Народной Республики не может рассматривать оговорку, сделанную бахрейнским правительством по пункту 3 статьи 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях, как действительную.

18 августа 1977 года

"Болгарское правительство не считает себя связанным оговоркой, сделанной Ливийской Арабской Джамахирией относительно применения пункта 3 статьи 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях".

23 июня 1981 года

"Правительство Народной Республики Болгарии не считает себя связанным оговоркой, сделанной правительством Королевства Саудовской Аравии при присоединении к Венской конвенции о дипломатических сношениях и касающейся неприкосновенности дипломатической почты и права компетентных властей Королевства Саудовской Аравии требовать вскрытия дипломатической почты и, в случае отказа со стороны соответствующего дипломатического представительства, возвращать ее.

Насколько понимает правительство Народной Республики Болгарии, сформулированная подобным образом оговорка является нарушением пункта 4 статьи 27 Конвенции о дипломатических сношениях 1961 года".

/...

БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

2 ноября 1977 года

Правительство Белорусской Советской Социалистической Республики не признает действительной оговорку, сделанную Китайской Народной Республикой по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года.

КАНАДА

"Правительство Канады не рассматривает заявление, сделанное по пункту 1 статьи 11 Конвенции Белорусской Советской Социалистической Республикой, Украинской Советской Социалистической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, как изменяющие какие-либо права или обязательства, связанные с этим пунктом".

16 марта 1978 года

"Правительство Канады не рассматривает как действительные оговорки по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанные Китайской Народной Республикой. Аналогичным образом правительство Канады не рассматривает как действительные оговорки по пункту 2 статьи 37 Конвенции, сделанные правительством Объединенной Арабской Республики (ныне Арабской Республики Египет), правительством Камбоджи (ныне Кампучии) и правительством Королевства Марокко.

Правительство Канады не рассматривает заявление по пункту 1 статьи 11 Конвенции, сделанное правительством Монгольской Народной Республики, правительством Болгарии, правительством Германской Демократической Республики и Народной Демократической Республикой Йемен, как изменяющее какие-либо права и обязательства, связанные с этим пунктом.

Правительство Канады также хочет отметить, что оно не рассматривает как действительные оговорки по пункту 3 статьи 27 Конвенции, сделанные правительством Бахрейна, и оговорки по пункту 4 статьи 27, сделанные Государством Кувейт и правительством Ливийской Арабской Джамахирии".

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

19 января 1972 года

"... У Чехословацкой Социалистической Республики есть возражения против вышеуказанной оговорки, и она не признает этой оговорки, представленной правительством Государства Бахрейн.

/...

Неприкосновенность дипломатической почты, перевозимой, главным образом, дипломатическими курьерами, является абсолютной и не допускает никаких исключений. Обеспечивать ее неприкосновенность и воздерживаться от ее вскрытия или задержания является обязанностью всех государств.

По консультативному мнению Международного Суда, эта оговорка несовместима с предметом и целью Конвенции и ее нельзя рассматривать как приемлемую, поскольку она противоречит действительной норме общего международного права и основному положению Конвенции".

28 октября 1977 года

"Документы о присоединении Ливийской Арабской Джамахирии к Венской конвенции о дипломатических сношениях содержат оговорку, сделанную ливийским правительством по пункту 4 статьи 27 указанной Конвенции, касающемуся правового режима дипломатической почты.

В связи с этим Постоянное представительство Чехословацкой Социалистической Республики при Организации Объединенных Наций хочет поставить Генерального секретаря в известность о том, что Чехословацкая Социалистическая Республика не считает себя связанной вышеуказанной оговоркой.

Принцип неприкосновенности дипломатической почты, закрепленный в пунктах 3 и 4 статьи 27 Венской конвенции, общепризнан международным правом и является абсолютным и не допускающим исключений в сфере его применения".

12 декабря 1977 года

Правительство Чехословацкой Социалистической Республики не признает действительности оговорок, представленных Китайской Народной Республикой по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях.

#### ДАНИЯ

"Правительство Дании не рассматривает заявление по пункту 1 статьи 11 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанное Народной Республикой Болгарией, Белорусской Советской Социалистической Республикой, Монгольской Народной Республикой, Украинской Советской Социалистической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, как изменяющее какие-либо права и обязательства, связанные с этим пунктом. Кроме того, Правительство Дании не рассматривает как действительную оговорку по пункту 2 статьи 37, сделанную Объединенной Арабской Республикой, Камбоджей и Марокко. Это

/...

заявление не должно рассматриваться как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между Данией и вышеуказанными странами".

5 августа 1970 года

"Правительство Дании не рассматривает оговорку по пункту 2 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанную Португалией 11 сентября 1968 года, как действительную.

Это заявление не должно рассматриваться как препятствующее вступлению указанной Конвенции в силу в отношениях между Данией и Португалией".

29 марта 1977 года

"Правительство Дании не рассматривает как действительные оговорки, сделанные Китайской Народной Республикой по статье 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года. Это заявление не должно рассматриваться как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между Данией и Китайской Народной Республикой".

/...

## ФРАНЦИЯ

Правительство Французской Республики не рассматривает заявления по пункту 1 статьи 11, сделанные Белорусской Советской Социалистической Республикой, Монгольской Народной Республикой, Народной Республикой Болгарией, Украинской Советской Социалистической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, как изменяющие какие-либо права или обязательства, связанные с этим пунктом.

Правительство Французской Республики не рассматривает как действительную оговорку по пункту 4 статьи 27, сделанную государством Кувейт.

Правительство Французской Республики не рассматривает как действительные оговорки по пункту 2 статьи 37, сделанные правительством Камбоджи, правительством Королевства Марокко, правительством Португалии и правительством Объединенной Арабской Республики.

Ни одно из этих заявлений не должно рассматриваться как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между Французской Республикой и указанными государствами.

28 декабря 1976 года

Правительство Французской Республики не рассматривает как действительные оговорки, сделанные Китайской Народной Республикой по статье 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года. Это заявление не должно рассматриваться как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между Французской Республикой и Китайской Народной Республикой.

## ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА

"Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорки, сделанные Союзом Советских Социалистических Республик, Белорусской Советской Социалистической Республикой и Украинской Советской Социалистической Республикой по статье 11 Конвенции, несовместимыми с буквой и духом Конвенции".

16 марта 1967 года

"Правительство Федеративной Республики Германии считает поправки, сделанные Объединенной Арабской Республикой и Королевством Камбоджа по пункту 2 статьи 37 Конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, несовместимыми с содержанием и духом вышеуказанной Конвенции".

/...



10 мая 1967 года

"Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорку, сделанную Монгольской Народной Республикой 5 января 1967 года по статье 11 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, несовместимой с буквой и духом Конвенции".

9 июля 1968 года

"Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорку, сделанную Народной Республикой Болгарией 17 января 1968 года по пункту I статьи 11 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, несовместимой с буквой и духом Конвенции".

23 декабря 1968 года

"Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорки, сделанные Королевством Марокко 19 июня 1968 года и Португалией 11 сентября 1968 года по пункту 2 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, несовместимыми с буквой и духом Конвенции".

25 сентября 1974 года

"Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорку, сделанную Германской Демократической Республикой 2 февраля 1973 года при присоединении к Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года по пункту I статьи 11 последней, несовместимой с буквой и направленностью Конвенции".

4 февраля 1975 года

Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорку, сделанную правительством Бахрейна по пункту 3 статьи 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, несовместимой с предметом и целью Конвенции.

4 марта 1977 года

Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорку, сделанную Народной Демократической Республикой Йемен по пункту I статьи 11 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, несовместимой с целью и предметом Конвенции.

6 мая 1977 года

"Правительство Федеративной Республики Германии не рассматривает как действительные оговорки, сделанные Китайской Народной Республикой по статье 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года. Это заявление не должно рассматриваться как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между

/...

Федеративной Республикой Германии и Китайской Народной Республикой".

19 сентября 1977 года

"Правительство Федеративной Республики Германии не рассматривает как действительную оговорку, сделанную Ливийской Арабской Джамахирией по статье 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года. Это заявление не должно рассматриваться как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между Федеративной Республикой Германии и Ливийской Арабской Джамахирией".

11 июля 1979 года

Правительство Федеративной Республики Германии не рассматривает как действительную оговорку, сделанную Сирийской Арабской Республикой по пункту 1 статьи 36 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года. Это заявление не следует истолковывать как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между Федеративной Республикой Германии и Сирийской Арабской Республикой.

11 декабря 1980 года

Правительство Федеративной Республики Германии считает заявление, сделанное Социалистической Республикой Вьетнам по пункту 2 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, несовместимым с предметом и целью Конвенции.

15 мая 1981 года

Правительство Федеративной Республики Германии не рассматривает как действительную оговорку, сделанную Королевством Саудовской Аравии по статье 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года. Это заявление не должно истолковываться как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между Федеративной Республикой Германии и Королевством Саудовской Аравии.

30 сентября 1981 года

Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорки, сделанные правительством Демократической Республики Судан по пункту 2 статьи 37 и по статье 38 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, несовместимыми с предметом и целью Конвенции. Это заявление не должно истолковываться как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между Федеративной Республикой Германии и Демократической Республикой Судан.

/...

ГРЕЦИЯ

Правительство Греции не может принять оговорку по пункту I статьи 11 Конвенции, сделанную Болгарией, Белорусской Советской Социалистической Республикой, Монголией, Украинской Советской Социалистической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, а также оговорку по пункту 2 статьи 37 Конвенции, сделанную Камбоджей, Марокко, Португалией и Объединенной Арабской Республикой.

ГВАТЕМАЛА

23 декабря 1963 года

Правительство Гватемалы официально отвергает оговорки по статьям 48 и 50 Конвенции, сделанные правительством Кубы в его ратификационных документах.

ГАИТИ

9 мая 1972 года

Гаитянское правительство считает, что оговорка, представленная правительством Бахрейна относительно неприкосновенности дипломатической почты может свести на нет эффективность Конвенции, одной из основных целей которой является как раз прекращение определенных видов практики, наносящей ущерб выполнению функций, порученных дипломатическим агентам.

ВЕНГРИЯ

7 июля 1975 года

"Оговорка, сделанная правительством Бахрейна по пункту 3 статьи 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года, противоречит принципу неприкосновенности дипломатической почты, общепризнанному в международной практике, и несовместима с целями Конвенции.

Поэтому Венгерская Народная Республика не признает эту оговорку как действительную".

6 сентября 1978 года

"Правительство Венгерской Народной Республики не признает действительности оговорки, сделанной Китайской Народной Республикой по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37 Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях 1961 года".

/...

ИРЛАНДИЯ

17 января 1978 года

"Правительство Ирландии возражает против оговорок, сделанных правительством Китайской Народной Республики относительно положений, касающихся нунциев и представителя Ватикана в статьях 14 и 16 Венской конвенции о дипломатических сношениях. Правительство Ирландии не рассматривает эти оговорки как изменяющие какие-либо права или обязательства, связанные с этими статьями.

Правительство Ирландии не рассматривает как действительные оговорки, сделанные правительством Китайской Народной Республики по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37.

Это заявление не должно рассматриваться как препятствующее вступлению Конвенции в силу в отношениях между Ирландией и Китайской Народной Республикой".

ЛЮКСЕМБУРГ

18 января 1965 года

Что касается оговорки и заявления, сделанных правительствами Белорусской Советской Социалистической Республики, Украинской Советской Социалистической Республики и Союза Советских Социалистических Республик при ратификации Конвенции, то правительство Люксембурга выражает сожаление, что оно не может принять этой оговорки или этого заявления, направленного на изменение действия ряда положений Конвенции.

25 октября 1965 года

Что касается заявления, сделанного правительством Венгрии при ратификации Конвенции, то правительство Люксембурга выражает сожаление, что оно не может принять этого заявления.

МАЛЬТА

"Правительство Мальты не рассматривает заявление, касающееся пункта 1 статьи 11 и сделанное Белорусской Советской Социалистической Республикой, Украинской Советской Социалистической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, как изменяющее какие-либо права и обязательства, связанные с этим пунктом".

/...

МОНГОЛИЯ

18 января 1978 года

"Оговорка, сделанная правительством Бахрейна по пункту 3 статьи 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях, несовместима с самим предметом и целью Конвенции. Поэтому правительство Монгольской Народной Республики не считает себя связанным вышеуказанной оговоркой.

Правительство Монгольской Народной Республики не признает действительности оговорки, сделанной правительством Китайской Народной Республики по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года".

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

"Правительство Новой Зеландии не рассматривает заявления, касающиеся пункта I статьи 11 Венской конвенции о дипломатических сношениях и сделанные Народной Республикой Болгарией, Белорусской Советской Социалистической Республикой, Монгольской Народной Республикой, Украинской Советской Социалистической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, как изменяющие какие-либо права или обязательства, связанные с этим пунктом. Кроме того, правительство Новой Зеландии не принимает оговорку по пункту 2 статьи 37 Конвенции, сделанную Камбоджей, Марокко, Португалией и Объединенной Арабской Республикой".

25 января 1977 года

"Правительство Новой Зеландии не рассматривает как действительные оговорки по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, сделанные правительством Китайской Народной Республики, и считает, что эти пункты остаются в силе в отношениях между Новой Зеландией и Китайской Народной Республикой".

ПОЛЬША

3 ноября 1975 года

"Оговорка, сделанная правительством Бахрейна по пункту 3 статьи 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях, принятой 18 апреля 1961 года в Вене, несовместима с предметом и целью этой Конвенции. Она противоречит основным принципам международного дипломатического права. Поэтому Польская Народная Республика не признает эту оговорку как действительную".

/...

7 марта 1978 года

"Принципы неприкосновенности дипломатической почты и свободы связи общепризнаны международным правом и не могут быть изменены односторонней оговоркой.

Это замечание не препятствует вступлению Конвенции в силу в отношениях между Польской Народной Республикой и Ливийской Арабской Джамахирией".

ТОНГА

31 января 1973 года

В своем уведомлении о присоединении правительство Тонги указало, что оно принимает замечания, представленные Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии относительно оговорки и заявлений, сделанных Египтом, Белорусской Советской Социалистической Республикой, Украинской Советской Социалистической Республикой, Союзом Советских Социалистических Республик, Монголией, Болгарией, Кхмерской Республикой, Марокко и Португалией при ратификации (или присоединении) указанной Конвенции о дипломатических сношениях.

УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

28 июля 1972 года

Оговорка, сделанная правительством Бахрейна по вышеуказанной Конвенции, противоречит принципу неприкосновенности дипломатической почты, общепризнанному в международной практике, и поэтому неприемлема для Украинской Советской Социалистической Республики.

24 октября 1977 года

"Правительство Украинской Советской Социалистической Республики не признает как действительную оговорку по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанную Китайской Народной Республикой".

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

6 июня 1972 года

Относительно оговорки, сделанной Бахрейном по статье 27 (3):

... Эта оговорка противоречит принципу неприкосновенности дипломатической почты, признанному в международной практике, и поэтому является неприемлемой.

/...

11 октября 1977 года

Правительство Союза Советских Социалистических Республик не признает действительности оговорки, представленной Китайской Народной Республикой по пунктам 2, 3 и 4 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года.

7 ноября 1977 года

"Правительство Союза Советских Социалистических Республик не считает себя связанным оговоркой, сделанной Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией по статье 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года".

16 февраля 1982 года

"Правительство Союза Советских Социалистических Республик не признает действительности оговорки, сделанной правительством Королевства Саудовской Аравии при присоединении его к Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года, поскольку эта оговорка противоречит одному из наиболее важных положений Конвенции, а именно положению о том, что дипломатическая почта не подлежит ни вскрытию, ни задержанию".

/...

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ  
И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

1 сентября 1964 года

"Правительство Соединенного Королевства не считает состоятельной оговорку в отношении пункта 2 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанную Объединенной Арабской Республикой. Кроме того, правительство Соединенного Королевства не считает, что заявление в отношении пункта 1 статьи 11 Конвенции, сделанное Белорусской Советской Социалистической Республикой, Союзом Советских Социалистических Республик и Украинской Советской Социалистической Республикой, изменяет какие-либо права и обязанности, вытекающие из этого пункта".

7 июня 1967 года

"Правительство Соединенного Королевства не считает, что заявление в отношении пункта 1 статьи 11 Конвенции, сделанное правительством Монгольской Народной Республики, изменяет какие-либо права и обязанности, вытекающие из этого пункта".

29 марта 1968 года

"Правительство Соединенного Королевства не считает, что заявление в отношении пункта 1 статьи 11 Конвенции, сделанное правительством Болгарии, изменяет какие-либо права и обязанности, вытекающие из этого пункта".

19 июня 1968 года

"Правительство Соединенного Королевства не считает состоятельной оговорку в отношении пункта 2 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанную правительством Камбоджи".

23 августа 1968 года

"Правительство Соединенного Королевства не считает состоятельной оговорку в отношении пункта 2 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанную Королевством Марокко".

10 декабря 1968 года

"Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии не считает состоятельной оговорку в отношении пункта 2 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанную правительством Португалии".

/...



13 марта 1973 года

"Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии хотело бы заявить в официальном порядке, что оно не считает состоятельной оговорку в отношении пункта 3 статьи 27 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанную правительством Бахрейна".

16 апреля 1973 года

"Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии хотело бы заявить в официальном порядке, что оно не считает, что заявление в отношении пункта 1 статьи 11 Конвенции, сделанное Германской Демократической Республикой в письме, сопровождающем документ о присоединении, изменяет какие-либо права и обязанности, вытекающие из этого пункта".

25 января 1977 года

"Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии не считает состоятельными оговорки в отношении пунктов 2, 3 и 4 статьи 37 Венской конвенции о дипломатических сношениях, сделанные Китайской Народной Республикой".

4 февраля 1977 года

"Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии хотело бы заявить в официальном порядке, что оно не считает, что оговорка в отношении пункта 1 статьи 11 Конвенции, сделанная правительством Демократического Йемена, изменяет какие-либо права или обязанности, вытекающие из этого пункта".

#### ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ

22 июня 1964 года

"Правительство Объединенной Республики Танганьики и Занзибара официально отвергает оговорку в отношении пункта 1 статьи 11 Конвенции, сделанную правительством Союза Советских Социалистических Республик в его ратификационной грамоте".

#### СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

2 июля 1974 года

"Правительство Соединенных Штатов Америки ... заявляет о своем возмущении против оговорок в отношении пункта 3 статьи 27 со стороны Бахрейна; в отношении пункта 4 статьи 27 со стороны Кувейта; в отношении пункта 2 статьи 37 соответственно со стороны Объединенной Арабской Республики (в настоящее время Арабской Республики Египет), со стороны Камбоджи (в настоящее время Кхмерской Республики) и со стороны Марокко. Однако правительство Соединенных Штатов считает, что Конвенция продолжает оставаться в силе между ним и соответствующими вышеуказанными государствами за исключением тех положений, к которым в каждом случае относятся оговорки".

/...

### Примечания

10/ Подписано и ратифицировано от имени Китайской Республики соответственно 18 апреля 1961 года и 19 декабря 1969 года.

В сообщениях, адресованных на имя Генерального секретаря в отношении вышеуказанного подписания и/или ратификации, постоянные представители постоянных представительств Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Монголии, Пакистана, Польши, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик и Украинской Советской Социалистической Республики при Организации Объединенных Наций заявили, что их правительства считают вышеуказанное подписание и/или ратификацию недействительными, поскольку так называемое "правительство Китая" не имеет права выступать или принимать обязательства от имени Китая, так как существует только одно китайское государство - Китайская Народная Республика и одно правительство имеет право представлять его - правительство Китайской Народной Республики.

В письмах на имя Генерального секретаря в отношении вышеуказанных сообщений постоянный представитель Китая при Организации Объединенных Наций заявил, что Китайская Республика - суверенное государство и член Организации Объединенных Наций - принимала участие в работе Конференции по дипломатическим сношениям и иммунитетам 1961 года, участвовала в разработке соответствующей Конвенции, подписала Конвенцию и в надлежащем порядке сдала на хранение документ о ее ратификации, и что "любые заявления и оговорки в отношении вышеуказанной Конвенции, унижительные или несовместимые с законным статусом правительства Китайской Республики, никоим образом не влияют на права и обязанности Китайской Республики, вытекающие из этой Конвенции".

В документе о присоединении, сданном на хранение от имени правительства Китая 25 ноября 1975 года, содержалось следующее заявление: "Подписание" и "ратификация" этой Конвенции кликой Чан Кайши, присвоившей себе название Китай, незаконны и недействительны".

11/ При ратификации Конвенции правительство Эквадора сняло оговорку в отношении пунктов 2, 3 и 4 статьи 37 Конвенции, сформулированную во время ее подписания.

12/ В ратификационной грамоте содержится следующее заявление: "Венская конвенция о дипломатических сношениях, Факультативный протокол о приобретении гражданства и Факультативный протокол об обязательном разрешении споров, совершенные в Вене 18 апреля 1961 года, будут также применяться к земле Берлин с той даты, когда Конвенция и Протоколы вступят в силу для Федеративной Республики Германии".

Правительства Албании, Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Польши, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической

/...

Республики и Чехословакии сообщили Генеральному секретарю, что они считают, что вышеуказанное заявление не имеет законной силы на том основании, что Западный Берлин не является и никогда не был государственной территорией Федеративной Республики Германии и что в соответствии с этим правительство Федеративной Республики Германии никоим образом некомпетентно брать на себя какие-либо обязательства в отношении Западного Берлина или распространять на него применение международных соглашений, в том числе настоящей Конвенции.

Правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии и Франции сообщили Генеральному секретарю, что согласно Декларации по Берлину от 5 мая 1955 года, которая соответствует документам, вступившим в силу ранее, Союзная комендатура в качестве верховной власти в Берлине уполномочила власти Берлина обеспечивать представительство за границей интересов Берлина и его жителей на основе соответствующих договоренностей, и что такие договоренности, учрежденные в соответствии с вышеуказанными полномочиями, позволяют Федеративной Республике Германии распространять на Берлин международные соглашения, которые заключает Федеративная Республика, при условии, что окончательное решение в каждом случае подобного распространения остается за Союзной комендатурой, и что для того, чтобы сделать любое подобное соглашение применимым в качестве внутреннего закона в Берлине, необходимы меры внутреннего порядка со стороны Берлина. По этим причинам они считают возражения, о которых идет речь в предшествующем пункте, необоснованными.

Впоследствии Генеральный секретарь получил следующие сообщения:

Германская Демократическая Республика  
(27 декабря 1973 года):

"В отношении применения к Берлину (Западному) Венской конвенции о дипломатических сношениях и в соответствии с Четырехсторонним соглашением, заключенным 3 сентября 1971 года между правительствами Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Французской Республики, Германская Демократическая Республика заявляет, что Берлин (Западный) не является составной частью Федеративной Республики Германии и не должен управляться ею. По этой причине заявление правительства Федеративной Республики Германии, в соответствии с которым эта Конвенция также применяется к "земле Берлин", противоречит Четырехстороннему соглашению и не может иметь какой бы то ни было юридической силы".

/...

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,  
Соединенные Штаты Америки и Франция (17 июня 1974 года -  
в отношении заявления Германской Демократической Республики,  
полученного 27 декабря 1973 года):

"Правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции хотели бы обратить внимание государств-участников Конвенции на то, что распространение Конвенции на Западные секторы Берлина было предварительно санкционировано на основании установленной процедуры властями Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции, поскольку они представляют собой верховную власть в этих Секторах.

В сообщении правительству Союза Советских Социалистических Республик, которое является неотъемлемой частью (приложение IV А) Четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 года, правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов вновь подтвердили, что, при условии, что вопросы безопасности и статуса не затрагиваются, международные соглашения и договоренности, заключенные Федеративной Республикой Германии, могут распространяться на Западные секторы Берлина. Со своей стороны правительство Союза Советских Социалистических Республик в сообщении правительствам Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, которое также является неотъемлемой частью (приложение IV В) Четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 года, подтвердило, что оно не будет выдвигать возражений против подобного распространения.

В соответствии с этим применение Конвенции к Западным секторам Берлина по-прежнему имеет полную силу и действенность".

Федеративная Республика Германии  
(15 июля 1974 года):

"Правительство Федеративной Республики Германии разделяет точку зрения, изложенную в ноте трех держав. Распространение Конвенции на Берлин (Западный) по-прежнему имеет полную силу и действенность".

Союз Советских Социалистических Республик  
(12 сентября 1974 года):

Советский Союз разделяет точку зрения, выраженную в сообщениях Германской Демократической Республики относительно предпринятого Федеративной Республикой Германии распространения на "землю Берлин"... Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года... Берлин (Западный) никогда не был "землей Федеративной Республики Германии", не является частью Федеративной Республики Германии и не управляется ею. Этот факт был подтвержден и обрел юридическую силу в Четырехстороннем соглашении от 3 сентября 1971 года. Заявления со стороны Федеративной Республики Германии, в которых действие международных соглашений распространяется на "землю Берлин",

/...

рассматриваются и далее будут рассматриваться Советским Союзом как не имеющие юридической силы.

Украинская Советская Социалистическая Республика  
(19 сентября 1974 года):

Украинская Советская Социалистическая Республика разделяет точку зрения, изложенную в сообщении Германской Демократической Республики по вопросу о распространении Федеративной Республикой Германии применения ... Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года на "землю Берлин". Берлин (Западный) никогда не был землей Федеративной Республики Германии, не является частью Федеративной Республики Германии и не управляется ею. Это было подтверждено и твердо установлено в Четырехстороннем соглашении от 3 сентября 1971 года. Заявления со стороны Федеративной Республики Германии в отношении распространения действия международных соглашений на "землю Берлин" рассматриваются и далее будут рассматриваться Украинской Советской Социалистической Республикой как не имеющие никакой юридической силы.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франции (8 июля 1975 года - в отношении заявления Советского Союза, полученного 12 сентября 1974 года):

"В одном из сообщений правительству Союза Советских Социалистических Республик, которое является неотъемлемой частью (приложение IV А) Четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 года, правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов подтвердили, что, при условии, что вопросы безопасности и статуса не затрагиваются и что подобное распространение будет оговариваться в каждом случае, международные соглашения и договоренности, заключенные Федеративной Республикой Германии, могут распространяться на Западные секторы Берлина в соответствии с установленными процедурами. Со своей стороны правительство Союза Советских Социалистических Республик в сообщении правительствам Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, которое также является неотъемлемой частью (приложение IV В) Четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 года, подтвердило, что оно не будет выдвигать возражений против подобного распространения.

Четырехстороннее соглашение не налагает каких-либо требований в отношении терминологии, которую следует использовать Федеративной Республике Германии при распространении на Западные секторы Берлина подобных международных соглашений или договоренностей, и, естественно, Четырехстороннее соглашение не влияет на терминологию, использованную в прошлом.

В любом случае использование Федеративной Республикой Германии терминологии, о которой идет речь в упомянутой Ноте, не может каким-либо образом повлиять на четырехсторонние соглашения или решения, касающиеся Берлина.

/...

Поэтому на юридическую силу Берлинской декларации, сделанной Федеративной Республикой Германии, не влияет использование этой терминологии, и применение к Западным секторам Берлина документа, указанного в вышеприведенном документе, по-прежнему имеет полную силу и действительность".

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция (8 июля 1975 года - в отношении заявления Украинской Советской Социалистической Республики, полученного 19 сентября 1974 года):

"Правительства Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции хотели бы отметить, что (государство, чье сообщение приводится в вышеуказанной Ноте, не является стороной) Четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 года, которое было заключено в Берлине правительствами Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Французской Республики, и поэтому некомпетентно высказывать авторитетные замечания относительно его положений.

Четырехстороннее соглашение не налагает каких-либо требований в отношении терминологии, которую следует использовать Федеративной Республике Германии при распространении на Западные секторы Берлина договоров или соглашений, стороной которых она становится, естественно, соглашение не влияет на терминологию, использованную в прошлом.

В любом случае использование Федеративной Республикой Германии терминологии, о которой идет речь в упомянутом сообщении, не может каким-либо образом повлиять на четырехсторонние соглашения или решения, касающиеся Берлина.

Поэтому на юридическую силу Берлинской декларации, сделанной Федеративной Республикой Германии, не влияет использование этой терминологии.

Правительства Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции не считают необходимым отвечать на какие-либо дальнейшие сообщения подобного характера государств, не являющихся участниками Четырехстороннего соглашения. Это не следует расценивать в качестве какого-либо изменения в позиции этих правительств по данному вопросу".

Федеративная Республика Германии  
(19 сентября 1975 года):

"В своих Нотах от 8 июля 1975 года, распространенных в циркуляре... C.N.190.1975.TREATIES-4 от 13 августа 1975 года, правительства Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции предоставили ответ на утверждения, сделанные в (сообщении), указанном выше. Правительство Федеративной Республики Германии на основании юридического статуса, определенного в Нотах трех держав, хотело бы подтвердить,

/...

что применение в Берлине (Западном) вышеуказанного документа, распространённого ею на основании установленных процедур, по-прежнему имеет полную силу и действительность.

Правительство Федеративной Республики Германии хотело бы отметить, что отсутствие какого-либо ответа на дальнейшие сообщения подобного характера не следует рассматривать в качестве какого-либо изменения ее позиции по данному вопросу".

Союз Советских Социалистических Республик  
(8 декабря 1975 года):

Постоянное представительство Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций считает необходимым подтвердить позицию по вопросу, изложенному в ноте № 491 постоянного представительства от 11 сентября 1974 года. Заявления Федеративной Республики Германии, в которых действие вышеуказанной Конвенции распространяется на "землю Берлин", будет рассматриваться советской стороной как не имеющие юридической силы.

I3/ В письме, сопровождающем ратификационную грамоту, правительство Греции уведомило Генерального секретаря, что оно снимает оговорку, сделанную во время подписания Конвенции в отношении последнего предложения пункта 2 статьи 37. Текст вышеуказанной оговорки см. United Nations, Treaty Series, vol. 500, p. 186.

I4/ В своем уведомлении о правопреемстве правительство Мальты указало, что оно считает себя связанным положениями Конвенции с 1 октября 1964 года даты вступления в силу Конвенции для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

/...

15/ В сообщениях на имя Генерального секретаря в отношении вышеуказанной ратификации Постоянное представительство Болгарии и Постоянный представитель Румынии при Организации Объединенных Наций заявили, что их правительства считают, что вышеуказанная ратификация не имеет юридической силы, поскольку власти Южной Кореи не имеют права выступать от имени Кореи.

В сообщении на имя Генерального секретаря, касающемся вышеуказанного сообщения постоянного представителя Румынии, Постоянный наблюдатель Корейской Республики при Организации Объединенных Наций заявил следующее:

"Корейская Республика принимала участие в работе Конференции по дипломатическим сношениям и иммунитетам Организации Объединенных Наций и внесла вклад в разработку Венской конвенции по дипломатическим сношениям, совершенной в Вене 18 апреля 1961 года, подписала Конвенцию в этот же день и в надлежащем порядке сдала на хранение документ о ее ратификации Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 28 декабря 1970 года.

Как безошибочно заявляется в резолюции 195 (III) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 12 декабря 1948 года, правительство Корейской Республики является единственным законным правительством в Корее.

Поэтому на права и обязательства Республики Корея, вытекающие из вышеуказанной Конвенции, ни в коей мере не влияет какое-либо заявление, которое в действительности не имеет основания или несправедливо искажает законность правительства Корейской Республики".

16/ Демократическая Республика Вьетнам и Республика Южный Вьетнам (последняя из которых пришла на смену Республике Вьетнам) объединились 2 июля 1976 года в новое государство - Социалистическую Республику Вьетнам (Вьетнам). Бывшая Республика Вьетнам присоединилась к Конвенции 10 мая 1973 года.

17/ В сообщении, полученном Генеральным секретарем 5 сентября 1969 года, правительство Израиля заявило, что оно "приняло к сведению политический характер заявления, сделанного правительством Кувейта при присоединении к вышеуказанной Конвенции. По мнению правительства Израиля, настоящая Конвенция не является надлежащим документом для высказывания подобных политических заявлений. В той степени, в какой это касается существа вопроса, правительство Израиля будет относиться к правительству Кувейта с позиции полной взаимности".

/...



Аналогичные по существу сообщения, *mutatis mutandis*, были получены Генеральным секретарем от правительства Израиля 15 октября 1969 года в отношении заявления, сделанного при присоединении Объединенной Арабской Республикой (см. также примечание 36 ниже), 6 января 1972 года в отношении заявления, сделанного при присоединении Бахрейном, 12 января 1977 года в отношении заявления, сделанного при присоединении Демократическим Йеменом, 30 августа 1977 года в отношении заявления, сделанного при присоединении Ливийской Арабской Джамахирией, 29 октября 1979 года в отношении заявления от 15 марта 1979 года, сделанного Сирийской Арабской Республикой, 1 апреля 1981 года в отношении заявления от 10 февраля 1981 года, сделанного Саудовской Аравией, и 14 августа 1981 года в отношении заявления от 13 апреля 1981 года со стороны Судана.

18/ В сообщении, полученном 15 сентября 1980 года, правительство Китая уведомило Генерального секретаря, что оно снимает свои оговорки в отношении пунктов 2, 3 и 4 статьи 37 Конвенции.

19/ В уведомлении, полученном 18 января 1980 года, правительство Египта сообщило Генеральному секретарю о своем решении снять оговорку в отношении Израиля. В уведомлении указывается, что 25 января 1980 года является датой снятия оговорки. Текст этой оговорки см. United Nations, Treaty Series, vol. 500, p. 211.

20/ В сообщении, полученном 1 июня 1972 года, правительство Португалии уведомило Генерального секретаря о своем решении снять оговорку в отношении пункта 2 статьи 37 Конвенции. Текст этой оговорки см. United Nations, Treaty Series, vol. 645, p. 372.

21/ Эти оговорки не были включены в документ о присоединении, сданный на хранение от имени Сирийской Арабской Республики 4 августа 1978 года. В соответствии с практикой, которой придерживается Генеральный секретарь при подобных обстоятельствах, текст оговорок был сообщен заинтересованным государствам 2 апреля 1979 года и, поскольку в течение 90 дней с этой даты никаких возражений против этой процедуры не было получено, Генеральный секретарь получил вышеуказанное уведомление о принятии оговорок 1 июля 1979 года. Возражения по существу, сформулированные Федеративной Республикой Германии в отношении оговорки № 3, см. раздел "Возражения" в данной главе.

22/ Следует отметить, что к моменту получения вышеуказанного заявления Сирийская Арабская Республика перестала быть как стороной, так и участником данного Протокола.

23/ В ратификационной грамоте правительство Венесуэлы подтвердило оговорку, изложенную в пункте 3 своих оговорок, сделанных при подписании. При сдаче на хранение ратификационной грамоты Постоянный

/...

представитель Венесуэлы при Организации Объединенных Наций заявил, что оговорки, изложенные в пунктах 1 и 2 не были оставлены в силе правительством Венесуэлы при ратификации и должны рассматриваться в качестве снятых; текст этих оговорок см. United Nations, Treaty Series, vol. 500, p. 202.

24/ В сообщении, полученном Генеральным секретарем 8 июня 1977 года, правительство Багамских Островов заявило, что оно хотело бы оставить в силе возражения, сделанные правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, до предоставления независимости Багамским Островам. (Текст возражений, сделанных правительством Соединенного Королевства до 10 июля 1973 года, даты получения независимости Багамскими Островами, см. выше в разделе "Возражения".)

/...

В. Факультативный протокол о приобретении гражданства к Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года

<u>Государство</u>	<u>Ратификация, присоединение а</u>
Аргентина	10 октября 1963 года
Бельгия	2 мая 1968 года <u>а</u>
Ботсвана	11 апреля 1969 года <u>а</u>
Бирма	7 марта 1980 года <u>а</u>
Центральноафриканская Республика	19 марта 1973 года
Китай <u>25/</u>	
Демократическая Кампучия	31 августа 1965 года <u>а</u>
Дания	2 октября 1968 года
Доминиканская Республика	14 января 1964 года
Египет	9 июня 1964 года <u>а</u>
Финляндия	9 декабря 1969 года
Габон	2 апреля 1964 года <u>а</u>
Германии, Федеративная Республика <u>26/</u>	11 ноября 1964 года
Гана	
Гвинея	10 января 1968 года <u>а</u>
Исландия	18 мая 1971 года <u>а</u>
Индия	15 октября 1965 года <u>а</u>
Индонезия	4 июня 1982 года <u>а</u>
Иран	3 февраля 1965 года
Ирак	15 октября 1963 года
Италия	25 июня 1969 года
Кения	1 июля 1965 года <u>а</u>
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3 декабря 1962 года <u>а</u>
Ливан	
Ливийская Арабская Джамахирия	7 июня 1977 года <u>а</u>
Мадагаскар	31 июля 1963 года <u>а</u>
Малави	29 апреля 1980 года <u>а</u>
Малайзия	9 ноября 1965 года <u>а</u>
Марокко	23 февраля 1977 года <u>а</u>
Непал	28 сентября 1965 года <u>а</u>
Нигер	28 марта 1966 года <u>а</u>
Норвегия	24 октября 1967 года
Оман	31 мая 1974 года <u>а</u>
Панама	4 декабря 1963 года <u>а</u>
Парагвай	23 декабря 1969 года <u>а</u>
Филиппины	15 ноября 1965 года
Корейская Республика	7 марта 1977 года
Сенегал	
Шри Ланка	31 июля 1978 года <u>а</u>
Швеция	21 марта 1967 года
Таиланд	
Тунис	24 января 1968 года <u>а</u>

/...

Государство

Ратификация,  
присоединение а

Объединенная Республика  
Танзания  
Югославия  
Заир

5 ноября 1962 года  
1 апреля 1963 года  
15 июля 1976 года а

Примечания

- 25/ Подписано от имени Китайской Республики 18 апреля 1961 года.  
26/ См. примечание 12 выше.

/...

С. Факультативный протокол об обязательном разрешении споров к Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года

<u>Государство</u>	<u>Ратификация, присоединение а, уведомление о право- преемстве д</u>
Австралия	26 января 1968 года <u>а</u>
Австрия	28 апреля 1966 года
Багамские Острова	17 марта 1977 года <u>а</u>
Бельгия	2 мая 1968 года
Ботсвана	11 апреля 1969 года <u>а</u>
Центральноафриканская Республика	19 марта 1973 года
Китай <u>27/</u>	
Колумбия	
Коста-Рика	9 ноября 1964 года <u>а</u>
Демократическая Кампучия	31 августа 1965 года <u>а</u>
Дания	2 октября 1968 года
Доминиканская Республика	13 февраля 1964 года
Эквадор	21 сентября 1964 года
Фиджи	21 июня 1971 года <u>д</u>
Финляндия	9 декабря 1969 года
Франция	31 декабря 1970 года
Габон	2 апреля 1964 года <u>а</u>
Германии, Федеративная Республика <u>28/</u> , <u>29/</u>	11 ноября 1964 года
Гана	
Гвинея	10 января 1968 года <u>а</u>
Исландия	18 мая 1971 года <u>а</u>
Индия	15 октября 1965 года <u>а</u>
Иран	3 февраля 1965 года
Ирак	15 октября 1963 года
Ирландия	
Израиль	
Италия	25 июня 1969 года
Япония	8 июня 1964 года
Кения	1 июля 1965 года <u>а</u>
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3 декабря 1962 года <u>а</u>
Ливан	
Лихтенштейн	8 мая 1964 года
Люксембург	17 августа 1966 года
Мадагаскар	31 июля 1963 года <u>а</u>
Малави	29 апреля 1980 года <u>а</u>
Малайзия	9 ноября 1965 года <u>а</u>
Мальта <u>30/</u>	7 марта 1967 года <u>д</u>
Маврикий	18 июля 1969 года <u>д</u>

/...

<u>Государство</u>	<u>Ратификация,</u> <u>присоединение а,</u> <u>уведомление о право-</u> <u>преемстве а</u>
Непал	28 сентября 1965 года <u>а</u>
Новая Зеландия	23 сентября 1970 года
Нигер	26 апреля 1966 года <u>а</u>
Норвегия	24 октября 1967 года
Оман	31 мая 1974 года <u>а</u>
Пакистан	29 марта 1976 года <u>а</u>
Панама	4 декабря 1963 года <u>а</u>
Парагвай	23 декабря 1969 года <u>а</u>
Филиппины	15 ноября 1965 года
Корейская Республика	25 января 1977 года
Сейшельские Острова	29 мая 1979 года <u>а</u>
Шри Ланка	31 июля 1978 года <u>а</u>
Швеция	21 марта 1967 года
Швейцария	22 ноября 1963 года
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	1 сентября 1964 года
Объединенная Республика Танзания	5 ноября 1962 года
Соединенные Штаты Америки	13 ноября 1972 года
Югославия	1 апреля 1963 года
Заир	19 июля 1965 года <u>а</u>

#### Примечания

27/ Подписано от имени Китайской Республики 18 апреля 1961 года. См. примечание, касающееся подписаний, ратификаций, присоединений и т.д. от имени Китая.

28/ См. примечание 12 выше.

29/ В послании, полученном 22 марта 1965 года, правительство Федеративной Республики Германии информировало Генерального секретаря о следующем:

"Федеративная Республика Германии не является участником Статута Международного Суда. Чтобы осуществить свои обязательства согласно статье I Факультативного протокола об обязательном разрешении споров и в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 15 октября 1946 года об условиях, при которых Международный Суд может быть открыт для государств, не являющихся участниками его Статута [резолюция 9 (1946), принятая Советом Безопасности на его 76-м заседании], Федеративная Республика опубликовала заявление с признанием компетенции Международного суда в отношении споров, перечисленных в статье I Факультативного протокола об обязательном разрешении споров. Это заявление также относится к спорам, перечисленным в статье IV Факультативного

/...

протокола об обязательном разрешении споров и возникающим при толковании применения Факультативного протокола о приобретении гражданства".

Упомянутое выше заявление было сдано 29 января 1965 года правительством Федеративной Республики Германии на хранение Секретарю Международного Суда, который передал заверенные копии этой резолюции всем государствам, являющимся участниками Статута Международного Суда, в соответствии с пунктом 3 упомянутой выше резолюции Совета Безопасности.

В том же послании правительство Федеративной Республики Германии уведомило Генерального секретаря, в соответствии со статьей IV Факультативного протокола об обязательном разрешении споров, составленного в Вене 18 апреля 1961 года, о том, что оно распространит положения данного Протокола на споры, возникающие при толковании или применении Факультативного протокола о приобретении гражданства, составленного в Вене 18 апреля 1961 года.

30/ См. примечание 14/ выше, которое также относится к этому Протоколу.

' . . .

D. Венская конвенция о консульских сношениях 1963 года

<u>Государство</u>	<u>Ратификация, присоединение а, уведомление о правопреемстве d</u>
Алжир	14 апреля 1964 года <u>a</u>
Аргентина	7 марта 1967 года
Австралия	12 февраля 1973 года
Австрия	12 июня 1969 года
Багамские Острова	17 марта 1977 года <u>d</u>
Бангладеш	13 января 1978 года <u>d</u>
Бельгия	9 сентября 1970 года
Бенин	27 апреля 1979 года
Бутан	28 июля 1981 года <u>a</u>
Боливия	22 сентября 1970 года
Бразилия	11 мая 1967 года
Канада	18 июля 1974 года <u>a</u>
Острова Зеленого Мыса	30 июля 1979 года <u>a</u>
Центральноафриканская Республика	9 января 1968 года
Чили	2 июля 1979 года <u>a</u>
Китай <u>31/</u>	6 сентября 1972 года
Колумбия	
Конго	
Коста-Рика	29 декабря 1966 года
Куба	15 октября 1965 года
Кипр	14 апреля 1976 года <u>a</u>
Чехословакия	13 марта 1968 года
Дания	15 ноября 1972 года
Джибути	2 ноября 1978 года <u>a</u>
Доминиканская Республика	4 марта 1964 года
Эквадор	11 марта 1965 года
Египет	21 июня 1965 года <u>a</u>
Сальвадор	19 января 1973 года <u>a</u>
Экваториальная Гвинея	30 августа 1976 года <u>a</u>
Фиджи	28 апреля 1972 года <u>a</u>
Финляндия	2 июля 1980 года
Франция	31 декабря 1970 года
Габон	23 февраля 1965 года
Германии, Федеративная Республика <u>32/</u>	7 сентября 1971 года
Гана	4 октября 1963 года
Греция	14 октября 1975 года <u>a</u>
Гватемала	9 февраля 1973 года <u>a</u>
Гайана	13 сентября 1973 года <u>a</u>
Гаити	2 февраля 1978 года <u>a</u>
Святейший Престол	8 октября 1970 года

/...



<u>Государство</u>	<u>Ратификация, присоединение а</u> <u>уведомление о правопреемстве d</u>
Гондурас	13 февраля 1968 года <u>a</u>
Исландия	1 июня 1978 года <u>a</u>
Индия	28 ноября 1977 года <u>a</u>
Индонезия	4 июня 1982 года <u>a</u>
Иран	5 июня 1975 года
Ирак	14 января 1970 года <u>a</u>
Ирландия	10 мая 1967 года
Израиль	
Италия	25 июня 1969 года
Берег Слоновой Кости	
Ямайка	9 февраля 1976 года <u>a</u>
Иордания	7 марта 1973 года <u>a</u>
Кения	1 июля 1965 года <u>a</u>
Кирибати	2 апреля 1982 года <u>d</u>
Кувейт	31 июля 1975 года
Лаосская Народно-Демократическая Республика	9 августа 1973 года <u>a</u>
Ливан	20 марта 1975 года
Лесото	26 июля 1972 года <u>a</u>
Либерия	
Лихтенштейн	18 мая 1966 года
Люксембург	8 марта 1972 года
Мадагаскар	17 февраля 1967 года <u>a</u>
Малави	29 апреля 1980 года <u>a</u>
Мали	28 марта 1968 года <u>a</u>
Маврикий	13 мая 1970 года <u>a</u>
Мексика	16 июня 1965 года
Морокко	23 февраля 1977 года <u>a</u>
Непал	28 сентября 1965 года <u>a</u>
Новая Зеландия	10 сентября 1974 года <u>a</u>
Никарагуа	31 октября 1975 года <u>a</u>
Нигер	26 апреля 1966 года
Нигерия	22 января 1968 года <u>a</u>
Норвегия	13 февраля 1980 года
Оман	31 мая 1974 года <u>a</u>
Пакистан	14 апреля 1969 года <u>a</u>
Панама	28 августа 1967 года
Папуа Новая Гвинея	4 декабря 1975 года <u>d</u>
Парагвай	23 декабря 1969 года <u>a</u>
Перу	17 февраля 1978 года
Филиппины	15 ноября 1965 года
Польша	13 октября 1981 года
Португалия	13 сентября 1972 года <u>a</u>
Корейская Республика	7 марта 1977 года <u>a</u>
/Республика Южный Вьетнам/ 33/	10 мая 1973 года <u>a</u>
Румыния	24 февраля 1972 года <u>a</u>
Руанда	31 мая 1974 года <u>a</u>
Сенегал	29 апреля 1966 года <u>a</u>
Сейшельские Острова	29 мая 1979 года <u>a</u>

/...

Государство

Сомали  
Испания  
Суринам  
Швеция  
Швейцария  
Сирийская Арабская Республика  
Тонга  
Тринидад и Тобаго  
Тунис  
Турция  
Объединенные Арабские Эмираты  
Соединенное Королевство  
Великобритании и Северной  
Ирландии  
Объединенная Республика Камерун  
Объединенная Республика Танзания  
Соединенные Штаты Америки  
Верхняя Вольта  
Уругвай  
Венесуэла 35/  
Югославия  
Заир

Ратификация, присоединение а,  
уведомление о правопреемстве d

29 марта 1968 года a  
3 февраля 1970 года a  
11 сентября 1980 года a  
19 марта 1974 года  
3 мая 1965 года  
13 октября 1978 года a  
7 января 1972 года a  
19 октября 1965 года a  
8 июля 1964 года a  
19 февраля 1976 года a  
24 февраля 1977 года a  
  
9 мая 1972 года 34/  
22 мая 1967 года  
18 апреля 1977 года a  
24 ноября 1969 года  
11 августа 1964 года  
10 марта 1970 года  
27 октября 1965 года  
8 февраля 1965 года  
15 июля 1976 года

/...

### Заявления и оговорки

(Возражения определенных государств против некоторых из этих заявлений и оговорок см. ниже.)

#### КУБА

Революционное правительство Кубы делает специальную оговорку в отношении положений статей 74 и 76 Конвенции, потому что оно считает, что, в свете характера содержания и правил Конвенции, все свободные и суверенные государства имеют право принимать в ней участие, и поэтому революционное правительство выступает за облегчение доступа всех стран, входящих в международное сообщество, независимо от территориальных размеров государств, размера их населения или от их социальных, экономических или политических систем.

#### ЧЕХОСЛОВАКИЯ

"Вопреки принципу суверенного равенства государств и праву всех государств участвовать в общих многонациональных договорах, статьи 74 и 76 Венской конвенции о консульских сношениях лишают определенные государства их неоспоримого права стать участниками договора общего характера, который касается вопросов, представляющих законный интерес для любого государства, и который, согласно его преамбуле, будет способствовать развитию дружественных отношений между государствами независимо от различий в их государственном и общественном строе".

#### ДАНИЯ

Что касается статьи 5j, то находящиеся в Дании консульские учреждения иностранных государств могут исполнять судебные поручения или же поручения по снятию показаний для судов представляемого государства лишь при наличии особого соглашения и могут передавать судебные и несудебные документы лишь в гражданских или торговых делах.

1) "В отношении статьи 22 правительство Дании выражает пожелание, чтобы можно было сохранить практику, существующую между Данией и рядом других стран, назначать почетных консульских должностных лиц из числа граждан государства пребывания или третьего государства; правительство Дании далее выражает надежду, что те государства, с которыми Дания устанавливает консульские сношения, дадут свое согласие, согласно пунктам 2 и 3 статьи 22, на назначение почетных консулов, имеющих гражданство государства пребывания или третьего государства".

/...

2) "В отношении статьи 68 правительство Дании выражает желание, в соответствии с практикой Дании, по-прежнему назначать почетных консульских должностных лиц и, на условиях взаимности, выражает свою готовность по-прежнему принимать почетных консульских должностных лиц в Дании".

#### ЕГИПЕТ 36/ 37/

"2 - Пункт 1 статьи 46, касающийся освобождения от регистрации иностранцев и от получения разрешения на жительство, к консульским служащим применяться не будет.

3 - Статья 49, касающаяся освобождения от налогов, будет применяться только по отношению к консульским должностным лицам, их супругам и малолетним детям. Это освобождение не может распространяться на консульских служащих и на работников обслуживающего персонала.

4 - Статья 62, касающаяся освобождения от таможенных пошлин и налогов на предметы, предназначенные для официального пользования консульским учреждением, возглавляемым почетным консульским должностным лицом, применяться не будет.

5 - Статья 65 не принимается. Почетные консульские должностные лица не могут быть освобождены от регистрации иностранцев и получения разрешения на жительство.

6 - Объединенная Арабская Республика считает, что привилегии и иммунитеты, указанные в этой Конвенции, предоставляются лишь консульским должностным лицам, их супругам и малолетним детям и не могут быть распространены на других членов их семей".

#### ФИДЖИ

"Фиджи будет толковать предоставление работникам консульского учреждения в пункте 3 статьи 44 освобождения от обязанности давать показания по вопросам, связанным с выполнением ими своих функций, как относящееся лишь к тем действиям, в отношении которых консульские должностные лица и консульские служащие не подлежат юрисдикции судебных или административных органов государства пребывания, в соответствии с положениями статьи 43 Конвенции".

#### ФИНЛЯНДИЯ

После ратификации:

#### Оговорка:

Что касается пункта 1 статьи 35 и пункта 1 статьи 58, то Финляндия предоставляет консульским учреждениям, возглавляемым почетными

/...

консульскими должностными лицами, право пользоваться дипломатическими или консульскими курьерами и дипломатическими или консульскими вализами, или правительствам, дипломатическим представительствам и другим консульским учреждениям право использовать эти средства для связи с консульскими учреждениями, возглавляемыми почетными консульскими должностными лицами, лишь в той мере, в какой Финляндия сочтет это приемлемым в конкретных случаях".

Заявления:

"В отношении статьи 22 Конвенции финское правительство выражает пожелание, чтобы в тех странах, где была установлена практика позволять гражданам государства пребывания или третьего государства быть назначенными в качестве почетных консулов Финляндии, эта практика по-прежнему сохранялась. Финское правительство также выражает надежду, что те страны, с которыми Финляндия устанавливает новые консульские сношения, последуют подобной же практике и дадут свое согласие на такие назначения в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 22".

"В отношении пункта 1b статьи 49 финское правительство желает добавить, что, в соответствии с установленной практикой, освобождение не может быть предоставлено в отношении сборов и налогов на определенное частное движимое имущество, такое как акции, акционерный капитал или другая форма партнерства в кондоминиуме или жилищной корпорации, дающая владельцу такой движимой собственности право осуществлять владение и контролировать собственность, расположенную на территории Финляндии, находящейся в распоряжении или каким-либо другим способом законно принадлежащей данному кондоминиуму или жилищной корпорации".

ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА

Заявление, полученное 8 апреля 1974 года:

"Федеративная Республика Германии толкует положения главы II Венской конвенции о консульских сношениях, составленной 24 апреля 1963 года, как применимые ко всем штатным консульским сотрудникам (консульские должностные лица, консульские служащие и работники обслуживающего персонала), включая тех, кто был назначен в консульское учреждение, возглавляемое почетным консульским должностным лицом, и будет применять данные положения в соответствии с этим".

ИСЛАНДИЯ

В отношении статьи 22 Конвенции исландское правительство выражает пожелание, чтобы в тех странах, где была установлена практика позволять гражданам государства пребывания или третьего государства быть назначенными в качестве почетных консулов Исландии, эта практика по-прежнему сохранялась. Исландское правительство также выражает

/...

надежду, что те страны, с которыми Исландия устанавливает новые консульские сношения, последуют подобной же практике и дадут свое согласие на такие назначения в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 22.

#### ИРАК 36/

Присоединение республики Ирак к этой Конвенции ни в коей мере не означает признания члена Организации Объединенных Наций, именуемого Израилем, и не подразумевает каких-либо обязательств перед данным членом или отношений с ним.

#### ИТАЛИЯ

В отношении положения, предусматриваемого в пункте 1с статьи 36 Конвенции о консульских сношениях, итальянское правительство считает, что от права консульского должностного лица посещать граждан своего государства, которые по какой-либо причине находятся под стражей, и выступать от их имени отказаться нельзя, поскольку оно отражено в общем праве. Поэтому итальянское правительство будет действовать на взаимной основе.

#### КУВЕЙТ

##### После ратификации:

Предполагается, что ратификация этой Конвенции ни в коей мере не означает признания Израиля правительством государства Кувейт. Кроме того, между государством Кувейт и Израилем не будет установлено никаких договорных отношений.

#### ЛЕСОТО

"Королевство Лесото будет толковать предоставленное работникам консульского учреждения в соответствии с пунктом 3 статьи 44 освобождение от обязанности давать показания по вопросам, связанным с выполнением ими своих функций, или представлять относящуюся к их функциям официальную корреспонденцию и документы как нераспространяющиеся на вопросы, корреспонденцию и документы, связанные с распоряжением принадлежавшим скончавшемуся лицу имуществом, о котором было сообщено работнику консульского учреждения".

#### МЕКСИКА

Мексика не согласна с той частью пункта 4 статьи 31 Конвенции, где говорится об отчуждении консульских помещений. Основная причина этой оговорки заключается в том, что этот пункт, рассматривая возможность отчуждения государством пребывания консульских помещений, предполагает, что представляемое государство является владельцем этих помещений. В Мексиканской Республике такое положение невозможно, благодаря статье 27 политической конституции Мексиканских Соединенных Штатов, согласно которой иностранные государства не могут приобрести в частное пользование недвижимую собственность, если только она не находится в месте постоянного пребывания федерального правительства и не является необходимой для непосредственного использования их посольствами или дипломатическими представительствами.

#### МАРОККО

Присоединение Марокко к Конвенции о консульских сношениях ни в коей мере не подразумевает молчаливое признание "Израиля"; между Королевством Марокко и "Израилем" не будет также установлено никаких общепринятых отношений, предусматриваемых этой конвенцией 38/.

Статья 62, касающаяся освобождения от таможенных пошлин на предметы, которые предназначены для официального пользования консульским учреждением, возглавляемым почетным консульским должностным лицом, применяться не будет.

Статья 65 применяться не будет, поскольку почетные консульские должностные лица не могут быть освобождены от обязанностей в связи с регистрацией иностранцев и получением разрешения на жительство.

#### НОРВЕГИЯ

##### После ратификации:

"В отношении статьи 22 Конвенции норвежское правительство выражает пожелание, чтобы в тех странах, где была установлена практика позволять гражданам государства пребывания или третьего государства быть назначенными в качестве почетных консулов Норвегии, эта практика по-прежнему сохранялась. Норвежское правительство также выражает надежду, что те страны, с которыми Норвегия устанавливает новые консульские сношения, последуют подобной же практике и дадут согласие на такие назначения в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 22".

#### ОМАН

"... Присоединение к этой Конвенции ни в коей мере не означает признание Израиля правительством Султаната Оман. Кроме того, между Султанатом Омана и "Израилем" не будет заключено никаких договоров".

/...

#### РУМЫНИЯ

Государственный совет Социалистической Республики Румынии считает, что положения статей 74 и 76 Конвенции не совместимы с принципом, согласно которому многосторонние международные договоры, предмет и цели которых представляют интерес для международного сообщества в целом, должны быть открыты для всеобщего присоединения.

#### ШВЕЦИЯ

##### Оговорка:

Что касается пункта 1 статьи 35 и пункта 1 статьи 58, то Швеция предоставляет консульским учреждениям, возглавляемым почетными консульскими должностными лицами, право пользоваться дипломатическими или консульскими курьерами и дипломатическими или консульскими вализами, или правительствам, дипломатическим представительствам и другим консульским учреждениям право пользоваться этими средствами при сношениях с консульскими учреждениями, возглавляемыми почетными консульскими должностными лицами, лишь в той мере, в какой Швеция сочтет это приемлемым в конкретных случаях.

##### Заявление:

"В отношении статьи 22 Конвенции шведское правительство выражает пожелание, чтобы те страны, где была установлена практика позволять гражданам государства пребывания или третьего государства быть назначенными в качестве почетных консулов Швеции, эта практика по-прежнему сохранялась. Шведское правительство также выражает надежду, что те страны, с которыми Швеция устанавливает новые консульские сношения, последуют подобной же практике и дадут согласие на такие назначения в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 22".

#### СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА 36/

а) Присоединение Сирийской Арабской Республики к указанной Конвенции и ратификации сирийским правительством этой Конвенции ни в коей мере не подразумевает признание Израиля и не приведет к установлению каких-либо отношений с последним, предусматриваемых положениями Конвенции;

б) Сирийская Арабская Республика не будет обязана применять статью 49 Конвенции в отношении местных сотрудников, нанятых консульствами, или в отношении освобождения их от пошлин и налогов.

#### ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ 36/

"Присоединение Объединенных Арабских Эмиратов к этой Конвенции ни в коей мере не означает признания Израиля или установления с ним каких-либо договорных отношений".

/...



СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И  
СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

"Соединенное Королевство будет толковать предоставляемое работникам консульских учреждений согласно пункту 3 статьи 44 освобождение от обязанности давать показания по вопросам, связанным с выполнением ими своих функций, как относящееся лишь к тем действиям, в отношении которых консульские должностные лица и консульские служащие не подлежат юрисдикции судебных или административных органов государства пребывания в соответствии с положениями статьи 43 Конвенции".

Заявление, сделанное после ратификации:

"... Соединенное Королевство настоящим подтверждает свое заявление в отношении пункта 3 статьи 44 Конвенции, сделанное во время подписания, и заявляет далее, что оно будет толковать главу II Конвенции как применяющуюся ко всем штатным консульским служащим, включая тех, которые заняты в консульском учреждении, возглавляемом почетным консульским должностным лицом".

Возражения

(Даты получения Генеральным секретарем сообщений, уведомляющих о возражениях, помимо возражений, сформулированных во время ратификации или присоединения, указаны над текстами этих возражений.)

ДАНИЯ

"Правительство Дании возражает против оговорок, сделанных Арабской Республикой Египет в отношении пункта 1 статьи 46 и статей 49, 62 и 65 Конвенции, а также против оговорки, сделанной Италией в отношении пункта 1с статьи 36 Конвенции".

ФРАНЦИЯ

Правительство Французской Республики считает, что оговорки к статьям 46, 49, 62 и 65 Конвенции, сделанные правительством Объединенной Арабской Республики, не имеют законной силы. Это заявление не будет рассматриваться как препятствие к вступлению в силу Конвенции между Французской Республикой и Объединенной Арабской Республикой.

ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА

"Правительство Федеративной Республики Германии не считает, что оговорки к статьям 46, 49, 62 и 65 Конвенции, сделанные правительством Объединенной Арабской Республики, не имеют законной силы.

"Настоящее заявление не будет рассматриваться как препятствие к вступлению в силу Конвенции между Федеративной Республикой Германии и Объединенной Арабской Республикой".

/...

25 июля 1977 года

Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорки, сделанные Королевством Марокко в отношении статей 62 и 65 Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года, несовместимыми с целями и задачами Конвенции.

Тем не менее, это заявление не будет рассматриваться в качестве препятствия к вступлению в силу Конвенции между Федеративной Республикой Германии и Королевством Марокко.

ЛЮКСЕМБУРГ

Правительство Люксембурга не в состоянии принять оговорки, сформулированные правительством Кубы в отношении статей 74 и 76 Венской конвенции о консульских сношениях, подписанной 24 апреля 1963 года.

/...

Примечания:

31/ Конвенция была подписана 24 апреля 1963 года от имени Китайской Республики. После присоединения к ней правительство Китая сделало следующее заявление:

"Подпись властей Тайваня, поставленная под настоящей Конвенцией от имени Китая, является незаконной и не имеет юридической силы".

32/ Следующее заявление:

"... Конвенция и факультативные протоколы также распространяются на Землю Берлин и действительны со дня вступления их в законную силу в Федеративной Республике Германии в соответствии с существующими правами и обязанностями Держав, несущих ответственность за Берлин, включая право на принятие решения о разрешении въезда главам консульских представительств в их сектора и определение размеров консульских привилегий и иммунитетов".

Со ссылкой на вышеупомянутое заявление 30 марта 1972 года от правительства Чехословакии было получено сообщение. Это сообщение идентично по своей сути с надлежащими изменениями соответствующему сообщению, ссылка на которое содержится во втором пункте примечания 12/ выше.

33/ Демократическая Республика Вьетнам и Республика Южный Вьетнам (название, заменившее Республику Вьетнам) объединились 2 июля 1976 года, в результате чего было создано новое государство Социалистическая Республика Вьетнам (Вьетнам). Во время подготовки настоящей публикации от правительства Социалистической Республики Вьетнам не было получено каких-либо сообщений, касающихся его позиции в отношении возможного правопреемства.

34/ В отношении Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, ассоциированных государств (Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент) и территорий, находящихся под территориальным суверенитетом Соединенного Королевства, а также протектората Британские Соломоновы острова.

35/ Ратификационная грамота не содержит оговорок, сделанных от имени правительства Венесуэлы после подписания Конвенции. При передаче вышеупомянутого документа на хранение Постоянный представитель Венесуэлы при Организации Объединенных Наций подтвердил, что эти оговорки следует рассматривать как снятые. Текст этих оговорок см. в документе "United Nations, Treaty Series", vol. 596, p. 452.

/...

36/ В сообщении, полученном 16 марта 1966 года, правительство Израиля заявило, что оно "отметило политический характер пункта I заявления, сделанного правительством Объединенной Арабской Республики (см. также примечание 37/ ниже). По мнению правительства Израиля, Конвенция и протокол к ней не являются подходящими документами для такого рода политических заявлений. Правительство Израиля займет в отношении правительства Объединенной Арабской Республики, насколько это касается существа вопроса, отношение полной взаимности".

Аналогичные по сути сообщения, с необходимыми изменениями, были получены Генеральным секретарем от правительства Израиля 16 марта 1970 года в отношении заявления, сделанного Ираком после присоединения к Конвенции; 12 мая 1977 года - в отношении заявления, сделанного после присоединения Объединенными Арабскими Эмиратами, и 11 мая 1979 года - в отношении заявления, сделанного после присоединения Сирийской Арабской Республикой.

37/ В уведомлении, полученном 18 января 1980 года, правительство Египта информировало Генерального секретаря о том, что оно постановило снять оговорку, касающуюся Израиля. В уведомлении указывается дата 25 января 1980 года как фактическая дата снятия оговорки. Текст этой оговорки см. в документе "United Nations, Treaty Series", vol. 596, p. 456.

38/ В сообщении, полученном Генеральным секретарем 4 апреля 1977 года, правительство Марокко заявило, что "оговорка, касающаяся Израиля ... представляла собой заявление в области общей политики, которое не влияет на правовые последствия положений данной Конвенции в той степени, в какой это затрагивает их применение в отношении Королевства Марокко".

В сообщении, полученном Генеральным секретарем 12 мая 1977 года, правительство Израиля сделало следующее заявление:

"Документ, переданный на хранение правительством Марокко, содержит заявление политического характера в отношении Израиля. По мнению правительства Израиля, этот документ не является надлежащим местом для такого рода политических заявлений, которые, кроме того, находятся в явном противоречии с принципами, задачами и целями Организации. Заявление, сделанное правительством Марокко, ни в коей мере не может повлиять на обязательства Марокко в соответствии с общим международным правом или же по конкретным договорам.

В том, что касается существа вопроса, правительство Израиля займет в отношении правительства Марокко отношение полной взаимности".

/...

Е. Факультативный протокол к Венской конвенции 1963 года  
о консульских сношениях, касающихся приобретения  
национальности

<u>Государство</u>	<u>Ратификация, присоединение а</u>
Бельгия	9 сентября 1970 года <u>а</u>
Бутан	28 июля 1981 года <u>а</u>
Бразилия	
Китай <u>39/</u>	
Колумбия	
Конго	
Дания	15 ноября 1972 года
Доминиканская Республика	4 марта 1964 года
Египет	21 июня 1965 года <u>а</u>
Финляндия	2 июля 1980 года
Габон	23 февраля 1965 года <u>а</u>
Германии, Федеративная Республика <u>40/</u>	7 сентября 1971 года
Гана	4 октября 1963 года
Исландия	1 июня 1978 года <u>а</u>
Индия	28 ноября 1977 года <u>а</u>
Индонезия	4 июня 1982 года <u>а</u>
Иран	5 июня 1975 года <u>а</u>
Ирак <u>41/</u>	14 января 1970 года <u>а</u>
Италия	25 июня 1969 года
Кения	1 июля 1965 года <u>а</u>
Кувейт	
Лаосская Народно- Демократическая Республика	9 августа 1973 года <u>а</u>
Либерия	
Мадагаскар	17 февраля 1967 года <u>а</u>
Малави	23 февраля 1981 года <u>а</u>
Марокко	23 февраля 1977 года <u>а</u>
Непал	28 сентября 1965 года <u>а</u>
Нигер	21 июня 1978 года <u>а</u>
Норвегия	13 февраля 1980 года
Оман	31 мая 1974 года <u>а</u>
Панама	28 августа 1967 года
Парагвай	23 декабря 1969 года <u>а</u>
Филиппины	15 ноября 1965 года <u>а</u>
Польша	13 октября 1981 года
Корейская Республика	7 марта 1977 года <u>а</u>
<u>Республика Южный Вьетнам</u> <u>42/</u>	10 мая 1973 года <u>а</u>
Сенегал	29 апреля 1966 года <u>а</u>

/...

<u>Государство</u>	<u>Ратификация, присоединение а</u>
Суринам	II сентября 1980 года <u>а</u>
Швеция	19 марта 1974 года
Тунис	24 января 1968 года <u>а</u>
Объединенная Республика Камерун	
Югославия	
Заир	

Примечания:

39/ Подписано от имени Китайской Республики 24 апреля 1963 года.

40/ См. примечание 32/ выше.

41/ Текст оговорки, содержащийся в документе о присоединении правительства Ирака к Венской конвенции о консульских сношениях и протоколу к ней, см. в главе D.

42/ См. примечание 33/ выше.

/...

Г. Факультативный протокол к Венской конвенции 1963 года  
о консульских сношениях, касающийся обязательного  
разрешения споров

<u>Государство</u>	<u>Ратификация, присоединение</u> <u>а</u>
Аргентина	
Австралия	12 февраля 1973 года <u>а</u>
Австрия	12 июня 1969 года
Бельгия	9 сентября 1970 года
Бенин	
Центральноафриканская Республика	
Чили	
Китай <u>43/</u>	
Колумбия	
Конго	
Дания	15 ноября 1972 года
Доминиканская Республика	4 марта 1964 года
Финляндия	2 июля 1980 года
Франция	31 декабря 1970 года
Габон	23 февраля 1965 года
Германии, Федеративная Республика <u>44/</u>	7 сентября 1971 года
Гана	
Исландия	1 июня 1978 года <u>а</u>
Индия	28 ноября 1977 года <u>а</u>
Иран	5 июня 1975 года <u>а</u>
Ирландия	
Италия	25 июня 1969 года
Берег Слоновой Кости	
Кения	1 июля 1965 года <u>а</u>
Кувейт	
Лаосская Народно- Демократическая Республика	9 августа 1973 года <u>а</u>
Ливан	
Либерия	
Лихтенштейн	18 мая 1966 года
Люксембург	8 марта 1972 года
Мадагаскар	17 февраля 1967 года <u>а</u>
Малави	23 февраля 1981 года <u>а</u>
Маврикий	13 мая 1970 года <u>а</u>
Непал	28 сентября 1965 года <u>а</u>
Новая Зеландия	10 сентября 1974 года <u>а</u>
Нигер	21 июня 1978 года
Норвегия	13 февраля 1980 года
Оман	31 мая 1974 года <u>а</u>
Пакистан	29 марта 1976 года <u>а</u>

/...

<u>Государство</u>	<u>Ратификация,</u> <u>присоединение</u> а
Панама	28 августа 1967 года
Парагвай	23 декабря 1969 года а
Перу	
Филиппины	15 ноября 1965 года
Корейская Республика	7 марта 1977 года а
(Республика Южный Вьетнам) 45/	10 мая 1973 года а
Сенегал	29 апреля 1966 года а
Сейшельские Острова	29 мая 1979 года а
Суринам	11 сентября 1980 года а
Швеция	19 марта 1974 года
Швейцария	3 мая 1965 года
Соединенное Королевство	
Великобритании и Северной	
Ирландии	9 мая 1972 года 46/
Камерун	
Соединенные Штаты Америки	24 ноября 1969 года
Верхняя Вольта	11 августа 1964 года
Уругвай	
Югославия	
Заир	

Примечания:

43/ Подписано от имени Китайской Республики 24 апреля 1963 года.

44/ См. примечание 32/. В сообщении, переданном на хранение 24 января 1972 года Секретарю Международного Суда, который направил его Генеральному секретарю в соответствии с пунктом 3 постановляющей части резолюции 9 (1946) Совета Безопасности от 15 октября 1946 года, правительство Федеративной Республики Германии заявило следующее:

"От имени Федеративной Республики Германии и со ссылкой на резолюцию, принятую Советом Безопасности Организации Объединенных Наций 15 октября 1946 года, имею честь сделать следующее заявление:

"В отношении любого спора между Федеративной Республикой Германии и любым участником Венской конвенции о консульских сношениях, подписанной 24 апреля 1963 года, и факультативного протокола к ней, касающегося обязательного разрешения споров в рамках действия этого протокола, Федеративная Республика Германии признает юрисдикцию Международного Суда. Это заявление также распространяется на такие споры, которые могут возникнуть, в рамках действия статьи IV Факультативного протокола об обязательном разрешении споров, в связи с Факультативным протоколом о приобретении национальности.

/...



Юрисдикция Суда признается настоящим в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и с условиями, вытекающими из Статута и Правил Международного Суда.

Федеративная Республика Германии обязуется добросовестно выполнять решения Суда и принять на себя все обязательства Члена Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 94 Устава".

45/ См. примечание 33/ выше.

46/ В отношении Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, ассоциированных государств (Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент) и территорий, находящихся под территориальным суверенитетом Соединенного Королевства, а также протектората Британские Соломоновы Острова.

/...

G. Конвенция 1973 года о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов

<u>Государство</u>	<u>Ратификация, присоединение а.</u>
Аргентина	18 марта 1982 года <u>а</u>
Австралия	20 июня 1977 года
Австрия	3 августа 1977 года <u>а</u>
Барбадос	26 октября 1979 года <u>а</u>
Болгария	18 июля 1974 года
Бурунди	17 декабря 1980 года <u>а</u>
Белорусская Советская Социалистическая Республика	5 февраля 1976 года
Канада	4 августа 1976 года
Чили	21 января 1977 года <u>а</u>
Коста-Рика	2 ноября 1977 года <u>а</u>
Кипр	24 декабря 1975 года <u>а</u>
Чехословакия	30 июня 1975 года
Дания	1 июля 1975 года <u>47/</u>
Доминиканская Республика	8 июля 1977 года <u>а</u>
Эквадор	12 марта 1975 года
Сальвадор	8 августа 1980 года <u>а</u>
Финляндия	31 октября 1978 года
Габон	14 октября 1981 года <u>а</u>
Германская Демократическая Республика	30 ноября 1976 года
Германии, Федеративная Республика <u>48/</u>	25 января 1977 года
Гана	25 апреля 1975 года <u>а</u>
Гватемала	25 августа 1980 года <u>а</u>
Гаити	26 марта 1975 года
Венгрия	2 августа 1977 года
Исландия	11 апреля 1978 года <u>а</u>
Индия	12 июля 1978 года <u>а</u>
Иран	28 февраля 1978 года <u>а</u>
Ирак	31 июля 1980 года <u>а</u>
Израиль	
Италия	
Ямайка	21 сентября 1978 года <u>а</u>
Либерия	30 сентября 1975 года <u>а</u>
Малави	14 марта 1977 года <u>а</u>
Мексика	22 апреля 1980 года <u>а</u>
Монголия	8 августа 1975 года
Никарагуа	10 марта 1975 года
Норвегия	28 апреля 1980 года
Пакистан	29 марта 1976 года <u>а</u>
Панама	17 июня 1980 года <u>а</u>

/...

<u>Государство</u>	<u>Ратификация , присоединение а</u>
Парагвай	24 ноября 1975 года
Перу	25 апреля 1978 года <u>а</u>
Филиппины	26 ноября 1976 года <u>а</u>
Польша	
Румыния	15 августа 1978 года
Руанда	29 ноября 1977 года
Сейшельские Острова	29 мая 1980 года <u>а</u>
Швеция	1 июля 1975 года
Того	30 декабря 1980 года <u>а</u>
Тринидад и Тобаго	15 июня 1979 года <u>а</u>
Тунис	21 января 1977 года
Турция	11 июня 1981 года <u>а</u>
Украинская Советская Социалистическая Республика	20 января 1976 года
Союз Советских Социалистических Республик	15 января 1976 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2 мая 1979 года
Соединенные Штаты Америки	26 октября 1976 года
Уругвай	13 июня 1978 года <u>а</u>
Югославия	29 декабря 1976 года
Заир	25 июля 1977 года <u>а</u>

#### Заявления и оговорки

(Возражения некоторых государств в отношении ряда заявлений и оговорок приводятся ниже.)

#### АРГЕНТИНА

##### Оговорка, сделанная после присоединения:

В соответствии с пунктом 2 статьи 13 Конвенции Аргентинская Республика заявляет, что она не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции.

#### БОЛГАРИЯ

##### Заявление, сделанное после подписания и повторно сделанное после ратификации:

Болгария не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции, в соответствии с которым любой спор между двумя или более государствами-участниками, касающийся толкования или применения настоящей Конвенции, передается, по просьбе одного из них, на арбитраж или в Международный Суд, и заявляет, что для передачи этого спора на арбитраж или в Международный Суд необходимо, в каждом отдельном случае согласие всех сторон в таком споре.

/...

#### БУРУНДИ

В тех случаях, когда предполагаемые правонарушители принадлежат к национально-освободительному движению, признанному Бурунди, или международной организации, членом которой является Бурунди, и их действия являются частью борьбы за освобождение, правительство Республики Бурунди оставляет за собой право не применять к ним положения пункта 2 статьи 2 и пункта 1 статьи 6.

#### БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Оговорка, сделанная после подписания и подтвержденная после ратификации:

Белорусская Советская Социалистическая Республика не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции, в соответствии с которым любой спор между двумя или более государствами-участниками, касающийся толкования или применения настоящей Конвенции, передается, по просьбе одного из них, на арбитраж или в Международный Суд, и заявляет, что для передачи спора на арбитраж или в Международный Суд необходимо, в каждом отдельном случае, согласие всех сторон в таком споре.

#### ЧЕХОСЛОВАКИЯ

После подписания:

"Чехословацкая Социалистическая Республика не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции и заявляет, что в соответствии с принципом суверенного равенства государств в каждом конкретном случае согласие всех сторон, участвующих в таком споре, является необходимым условием для передачи спора на арбитраж или в Международный Суд".

После ратификации:

"Чехословакия не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции".

#### ЭКВАДОР

После подписания:

Эквадор желает воспользоваться положениями пункта 2 статьи 13 Конвенции и заявить, что он не считает для себя обязательным передавать споры, касающиеся применения Конвенции, в Международный Суд.

#### САЛЬВАДОР

Государство Сальвадор не считает себя связанным пунктом 1 статьи 13 Конвенции.

/...

ФИНЛЯНДИЯ

Оговорка, сделанная после подписания и подтвержденная после ратификации:

"Финляндия оставляет за собой право применять положение пункта 3 статьи 8 таким образом, чтобы выдача преступников осуществлялась только в случае тех преступлений, наказание за которые в соответствии с законодательством Финляндии является более строгим, чем заключение сроком на один год, и исходит из того, что другие условия, предусмотренные в законодательстве Финляндии, касающиеся выдачи преступников, выполнены.

Заявление, сделанное после подписания:

"Финляндия также оставляет за собой право делать другие подобные оговорки, которые она может счесть целесообразными, если и когда ратифицирует эту Конвенцию".

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Заявление, сделанное после подписания и повторенное после ратификации

Германская Демократическая Республика не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 и подтверждает свое мнение о том, что в соответствии с принципом суверенного равенства государств согласие всех сторон, участвующих в любом споре, необходимо для представления конкретного спора на арбитраж или передачи его для решения Международному Суду.

ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА

После подписания:

"... После ратификации этой Конвенции Федеративная Республика Германии оставляет за собой право выразить свое мнение относительно выступлений по мотивам голосования и заявлений, сделанных другими государствами после подписания или ратификации или присоединения к этой Конвенции, и сделать оговорки, касающиеся некоторых положений упомянутой Конвенции".

ГАНА 49/

"(ii) В пункте 1 статьи 13 Конвенции предусматривается, что споры могут быть переданы на арбитраж; если это не удастся сделать, по просьбе любой из сторон, участвующих в споре, спор может быть передан в Международный Суд. Поскольку Гана выступает против любой формы принудительного арбитража, она желает воспользоваться своим

/...

правом выбора в соответствии с пунктом 2 статьи IЗ, с тем чтобы сделать оговорку относительно пункта 1 статьи IЗ. Отмечается, что такая оговорка может быть снята позднее в соответствии с пунктом 3 статьи IЗ".

#### ВЕНГРИЯ

Заявление, сделанное после подписания и повторенное после ратификации:

"Венгерская Народная Республика не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи IЗ Конвенции. Эти положения расходятся с позицией Венгерской Народной Республики, в соответствии с которой для передачи споров между государствами на арбитраж или в Международный Суд необходимо согласие всех заинтересованных сторон".

#### ИНДИЯ

"Правительство Республики Индия не считает себя связанным пунктом 1 статьи IЗ, в которой предусмотрен принудительный арбитраж или разбирательство Международным Судом споров между двумя или более государствами-участниками, относящихся к толкованию или применению этой Конвенции".

#### ИРАК 50/

1) Резолюция Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, к которой приложена вышеупомянутая Конвенция, рассматривается как неотъемлемая часть вышеупомянутой Конвенции.

2) Подпункт b пункта 1 статьи I Конвенции распространяется на представителей национально-освободительных движений, признанных Лигой арабских государств или Организацией африканского единства.

3) Республика Ирак не считает себя связанной пунктом I статьи IЗ Конвенции.

4) Присоединение правительства Республики Ирак к Конвенции никоим образом не означает признание Израиля или является основанием для установления с ним каких-либо отношений.

#### ИЗРАИЛЬ

Заявление:

"Правительство государства Израиль заявляет, что его присоединение к Конвенции не означает его согласия на обязательность положений любого другого международного документа или его признания любого другого международного документа в качестве документа, связанного с Конвенцией.

/...

Правительство Израиля вновь подтверждает содержание своего сообщения Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций от 11 мая 1979 года" 51/.

Оговорка:

Государство Израиль не считает себя связанным пунктом 1 статьи 13 Конвенции".

ЯМАЙКА

"Ямайка использует положения пункта 2 статьи 13 и заявляет, что она не считает себя связанной положениями пункта 1 этой статьи, в соответствии с которыми любой спор между двумя или более государствами-участниками, касающийся толкования или применения этой Конвенции, должен по просьбе одной из сторон быть передан на арбитраж или в Международный Суд, и что в каждом конкретном случае согласие всех сторон, участвующих в таком споре, является необходимым условием для передачи спора на арбитраж или в Международный Суд".

МАЛАВИ

"Правительство Республики Малави заявляет, что в соответствии с положениями пункта 2 статьи 13 она не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции".

МОНГОЛИЯ

Заявление, сделанное после подписания и повторенное после ратификации:

"Монгольская Народная Республика не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции, в соответствии с которыми любой спор между двумя или более государствами-участниками, касающийся толкования или применения Конвенции, передается по просьбе одного из них на арбитраж или в Международный Суд, и заявляет, что в каждом конкретном случае согласие всех сторон, участвующих в таком споре, является необходимым условием для передачи спора на арбитраж или в Международный Суд".

/...

ПАКИСТАН

"Пакистан не связан пунктом 1 статьи 13 Конвенции".

ПЕРУ

С оговоркой относительно пункта 1 статьи 13.

РУМЫНИЯ

Оговорка, сделанная после подписания и подтвержденная после ратификации:

Социалистическая Республика Румыния заявляет, что она не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции, в соответствии с которыми любой спор между двумя или более договаривающимися сторонами, касающийся толкования или применения Конвенции, который не решен путем переговоров, передается по просьбе одного из них на арбитраж или в Международный Суд.

Социалистическая Республика Румыния считает, что такие споры должны быть переданы на арбитраж или в Международный Суд только с согласия всех сторон, участвующих в споре, в каждом конкретном случае.

ТРИНИДАД И ТОБАГО

"Республика Тринидад и Тобаго использует положения пункта 2 статьи 13 и заявляет, что она не считает себя связанной положениями пункта 1 этой статьи, в соответствии с которыми любой спор между двумя или более государствами-участниками, касающийся толкования или применения этой Конвенции, передается, по просьбе одного из них, на арбитраж или в Международный Суд и что в каждом конкретном случае согласие всех сторон, участвующих в таком споре, является необходимым условием для передачи спора на арбитраж или в Международный Суд".

ТУНИС

Оговорка, сделанная после подписания и подтвержденная после ратификации:

Никакой спор не может быть представлен на рассмотрение Международного Суда без согласия всех сторон, участвующих в споре.

/...



УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Оговорка, сделанная после подписания и подтвержденная после ратифи-  
ции:

Украинская Советская Социалистическая Республика не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции, в соответствии с которыми любой спор между двумя или более государствами-участниками, касающийся толкования или применения Конвенции, передается, по просьбе одного из них, на арбитраж или в Международный Суд и заявляет, что в каждом конкретном случае согласие всех сторон, участвующих в таком споре, является необходимым условием для передачи спора на арбитраж или в Международный Суд.

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Оговорка, сделанная после подписания и подтвержденная после ратифика-  
ции:

Союз Советских Социалистических Республик не считает себя связанным положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции, в соответствии с которыми любой спор между двумя или более государствами-участниками, касающийся толкования или применения Конвенции, передается, по просьбе одного из них, на арбитраж или в Международный Суд и заявляет, что в каждом конкретном случае согласие всех сторон, участвующих в таком споре, является необходимым условием для передачи спора на арбитраж или в Международный Суд.

ЗАИР

Республика Заир не считает себя связанной положениями пункта 1 статьи 13 Конвенции, в соответствии с которыми любой спор между двумя или более договаривающимися сторонами, касающийся толкования или применения Конвенции, который не решен путем переговоров, передается, по просьбе одной из них, на арбитраж или в Международный Суд. В свете своей политики, основанной на уважении суверенитета государств, Республика Заир выступает против любой формы принудительного арбитража и надеется, что такие споры могут быть переданы на арбитраж или в Международный Суд не по просьбе одной из сторон, а с согласия всех заинтересованных сторон.

Возражения

(Даты получения сообщений Генеральным секретарем, уведомляющих о возражениях, помимо тех, которые были сформулированы во время ратификации или присоединения к Конвенции, приведены над текстами сообщений.)

/...

ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА

30 ноября 1979 года

Заявление Республики Ирак относительно подпункта б пункта 1 статьи 1 Конвенции не имеет никакой юридической силы для Федеративной Республики Германии.

25 марта 1981 года

Правительство Федеративной Республики Германии считает оговорки, сделанные правительством Республики Бурунди относительно пункта 2 статьи 2 и пункта 1 статьи 6 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, несовместимыми с предметом и целью Конвенции.

ИЗРАИЛЬ

"Правительство государства Израиль считает не имеющей юридической силы оговорку, сделанную Ираком относительно пункта 1б статьи 1 упомянутой Конвенции.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И  
СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

2 мая 1979 года

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии считает не имеющей юридической силы оговорку, сделанную Ираком относительно пункта 1б статьи 1 упомянутой Конвенции,

15 января 1982 года

"Цель данной Конвенции состояла в том, чтобы обеспечить по всему миру наказание за преступление против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, и лишить виновных в этих преступлениях безопасного убежища. В соответствии с этим правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии считает оговорку, сделанную правительством Бурунди несовместимой с предметом и целью Конвенции, и не может считать, что присоединение Бурунди к Конвенции имеет юридическую силу до тех пор, пока эта оговорка не будет снята."

/...

Территориальное применение

Уведомление  
представило:

Дата уведомления:

Распространяется на:

Соединенное  
Королевство

2 мая 1979 года

Территория Джерси, территория Гернси, остров Мэн, Белиз 52/, Бермудские острова, Британскую территорию в Антарктике, Британскую территорию в Индийском океане, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Фолклендские и зависимые от них острова, Гибралтар, острова Гилберта, Гонконг, Монтсеррат, острова Питкэрн, Хендерсон, Дюси и Оэно, остров Святая Елена и зависимые острова, острова Теркс и Кайкос, суверенные районы военных баз Соединенного Королевства: Акротири и Декелия на острове Кипр.

/...

### Примечания

47/ В уведомлении, полученном 12 марта 1980 года, правительство Дании информировало Генерального секретаря о том, что оно решило снять оговорку, сделанную после ратификации Конвенции, заключающуюся в том, что до принятия дальнейшего решения Конвенция не будет распространяться на острова Фаерое или Гренландию.

В уведомление датой снятия оговорки установлено 1 апреля 1980 года.

48/ В сообщении, сопровождающем документ ратификации, правительство Федеративной Республики Германии заявило следующее:

"Начиная с того дня, когда Конвенция войдет в силу для Федеративной Республики Германии, она будет также распространяться на Берлин (Западный) с соблюдением прав и обязанностей союзнических властей".

В отношении вышеупомянутого заявления Генеральный секретарь получил следующие сообщения:

Союз Советских Социалистических Республик (21 июля 1977 года):

Заявление, сделанное правительством Федеративной Республики Германии, когда оно депонировало документ ратификации, касающееся распространения Конвенции на Берлин (Западный), несовместимо с Четырехсторонним соглашением по Западному Берлину от 3 сентября 1971 года и поэтому не имеет юридической силы. Как хорошо известно, Четырехстороннее соглашение не позволяет Федеративной Республике Германии представлять на международной арене интересы Берлина по вопросам статуса и безопасности. Вышеупомянутая Конвенция непосредственно касается вопроса статуса и безопасности. Отсюда можно сделать вывод, что Федеративная Республика Германии не может взять на себя права и обязанности по обеспечению наблюдения за положениями этой Конвенции в Берлине (Западном).

Поскольку в рамках Четырехстороннего соглашения правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов сохраняют свои права и свою обязанность представлять за рубежом интересы Берлина (Западного) и его постоянных жителей, включая права и обязанности в отношении вопросов безопасности и статуса, как в международных организациях, так и в отношениях с другими государствами, Советский Союз по любым вопросам, которые могут возникнуть в связи с применением и претворением в жизнь Конвенции в Берлине (Западном), будет обращаться к правительствам Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов.

/...

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция (7 декабря 1977 года - относительно заявления, сделанного Советским Союзом, полученного 21 июля 1977 года):

"Имеем честь сослаться на полученные от Директора Отдела по общеправовым вопросам, возглавляющего Управление по правовым вопросам, документ № C.N.228.1977.TREATIES-6 от 10 августа 1977 года, касающийся ратификации Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, правительством Федеративной Республики Германии с заявлением, и, в частности, сослаться на пункт 2 этого документа, в котором содержится сообщение, сделанное правительством Союза Советских Социалистических Республик относительно распространения этой Конвенции на Западные секторы Берлина.

В сообщении правительству Союза Советских Социалистических Республик, который является неотъемлемым участником (приложение IV А) Четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 года, правительства Франции, Соединенных Штатов и Соединенного Королевства подтвердили, что при условии, что не будут затрагиваться вопросы безопасности и статуса, и при условии, что распространение будет определяться в каждом конкретном случае, международные соглашения и договора, в которых участвует Федеративная Республика Германии, могут быть распространены на Западные секторы Берлина в соответствии с установленными процедурами. Со своей стороны, правительство Союза Советских Социалистических Республик в сообщении правительству Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, которое аналогичным образом является неотъемлемым участником (приложение IV В) Четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 года, подтвердило, что оно не выразит никаких возражений по поводу такого распространения.

Установленные процедуры, упомянутые выше, которые были утверждены в рамках Четырехстороннего соглашения, помимо прочего, предназначены для того, чтобы дать возможность правительствам Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов обеспечить такой режим, при котором международные соглашения, заключенные Федеративной Республикой Германии, которые должны быть распространены на Западные секторы Берлина, распространялись таким образом, чтобы не были затронуты вопросы безопасности и статуса. Распространение вышеупомянутой Конвенции на Западные секторы Берлина было разрешено в соответствии с этими установленными процедурами правительствами Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, которые предприняли

/...

необходимые шаги для обеспечения такого режима, при котором не были бы затронуты вопросы безопасности и статуса. Поэтому согласно заявлению относительно Берлина, сделанному Федеративной Республикой Германии, распространение этой Конвенции на Западные секторы Берлина имело юридическую силу. В соответствии с этим распространение данной Конвенции на Западные секторы Берлина продолжается с полной силой и действенностью".

Федеративная Республика Германии (13 февраля 1978 года):

"В своем документе от 3 декабря 1977 года, распространенного в циркулярном документе C.N.393.1977.TREATIES-11 от 19 января 1978 года, правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов ответили на утверждение, содержащееся в вышеупомянутом сообщении. Правительство Федеративной Республики Германии на основе юридического положения, установленного в документе трех держав, желает подтвердить, что при условии соблюдения прав и обязанностей трех держав, применение в Берлине (Западном) вышеупомянутого документа, распространенного Федеративной Республикой Германии в соответствии с установленными процедурами продолжается с полной силой и действенностью.

Правительство Федеративной Республики Германии желает отметить, что отсутствие ответа на дальнейшие сообщения аналогичного характера, не должно подразумевать какого-либо изменения в его позиции по данному вопросу".

Германская Демократическая Республика (22 декабря 1978 года):

Касаясь вопроса о распространении Конвенции на Берлин (Западный), Германская Демократическая Республика в соответствии с Четырехсторонним соглашением от 3 сентября 1971 года заявляет, что Берлин (Западный) не является составной частью Федеративной Республики Германии и не управляется ей. Заявление Федеративной Республики Германии, в соответствии с которым эта Конвенция должна распространяться на Берлин (Западный), несовместимо с Четырехсторонним соглашением, в котором предусматривается, что соглашения, касающиеся вопросов безопасности и статуса Берлина (Западного), не должны распространяться Федеративной Республикой Германии на Берлин (Западный). В соответствии с этим заявление, сделанное Федеративной Республикой Германии, не может иметь юридической силы.

Чехословакия (25 апреля 1979 года):

"В соответствии с Четырехсторонним соглашением от 3 сентября 1971 года Федеративная Республика Германии не может распространять международные конвенции на Берлин (Западный) в том

/...

случае, если рассматриваемые конвенции касаются вопросов безопасности и статуса Берлина (Западного). Поскольку вышеупомянутая многосторонняя международная конвенция не оставляет сомнений относительно ее прямой связи с вопросами безопасности и статуса Берлина (Западного), нет никаких юридических оснований для ее распространения на Берлин (Западный) со стороны Федеративной Республики Германии.

Учитывая все эти факты, Чехословацкая Социалистическая Республика не может согласиться с распространением вышеупомянутой конвенции на Берлин (Западный) со стороны Федеративной Республики Германии, не может считать это распространение имеющим юридическую силу и не может связывать с этим какие-либо юридические последствия".

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция (21 августа 1979 года - относительно сообщений Германской Демократической Республики и Чехословакии, полученные соответственно 22 декабря 1978 года и 25 апреля 1979 года):

"Что касается упомянутых выше сообщений, наши правительства вновь заявляют, что государства, которые не являются участниками Четырехстороннего соглашения, не компетентны авторитетно толковать о его положениях.

Три правительства не считают необходимым, а также не намерены отвечать на какие-либо дальнейшие сообщения по этому вопросу от государств, которые не являются участниками Четырехстороннего соглашения. Это не следует расценивать как изменение позиций трех правительств по данному вопросу".

Федеративная Республика Германии (18 октября 1979 года - относительно сообщений Германской Демократической Республики и Чехословакии, полученных соответственно 22 декабря 1978 года и 25 апреля 1979 года):

"В своем документе от 20 августа 1979 года, распространенном в циркулярном документе С.М.181.1979.TREATIES-6 от 21 августа 1979 года, правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов отвергли утверждения, содержащиеся в вышеупомянутых сообщениях. Правительство Федеративной Республики Германии на основе юридического положения желает подтвердить, что применение вышеупомянутой конвенции в Берлине (Западном), распространенной на него в соответствии с установленными процедурами, продолжается с полной силой и действенностью.

/...

Правительство Федеративной Республики Германии желает отметить, что отсутствие ответов на дальнейшие сообщения аналогичного характера не следует рассматривать как изменение его позиции по данному вопросу".

Венгрия (27 ноября 1979 года):

Сообщение идентично по смыслу, с соответствующими изменениями, сообщению Чехословакии от 25 апреля 1979 года.

Чехословакия (25 января 1980 года):

"Чехословацкая сторона по-прежнему придерживается мнения, заключающегося в том, что те государства, которые не являются участниками Соглашения четырех держав от 3 сентября 1971 года, должны исходить из критериев, установленных в рамках Соглашения четырех держав, поскольку никаких других критериев не существует. Мы, кроме того, полагаем, что определение своих договорных отношений по своей собственной воле является неотъемлемым правом каждого государства. Третьи государства-участники не могут воспрепятствовать осуществлению такого права даже со стороны государства, не являющегося участником договора.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки, дата получения 18 февраля 1982 года:

"Что касается вышеупомянутого сообщения правительства Чехословакии, наши правительства подтверждают свою позицию, указанную в их записке Генеральному секретарю от 21 августа 1979 года в связи с данной Конвенцией. Четырехстороннее соглашение является международным договором, заключенным между четырьмя договаривающимися сторонами и не является открытым для участия каких-либо других государств. При заключении этого соглашения четыре державы действовали на основе своих четырехсторонних прав и обязанностей, а также соответствующих военных и послевоенных соглашений и решений четырех держав, которые не затронуты. Четырехстороннее соглашение является частью договорного, а не обычного международного права. В соответствии с этим Чехословакия, являясь третьим государством, не участвующим в Четырехстороннем соглашении, не имеет никакого права авторитетно толковать его".

49/ В уведомлении, полученном 18 ноября 1976 года, правительство Ганы информировало Генерального секретаря о том, что оно решило снять оговорку, содержащуюся в документе присоединения к Конвенции, касающуюся статьи 3 (I) (с) вышеупомянутой Конвенции. Эта оговорка гласит следующее:

/...



"i) В пункте I (с) статьи 3 Конвенции предполагается, что государства могут осуществлять свою юрисдикцию в том случае, когда преступление совершено против его собственного агента. Это может привести к определенным трениям с государством, на территории которого было совершено преступление, или государством, гражданином которой является преступник. Это может также лишить преступника справедливого судебного разбирательства. Поэтому Гана желает сделать оговорку в отношении статьи 3 (I) (с) Конвенции".

50/ 11 мая 1979 года Генеральный секретарь получил следующее сообщение от правительства Израиля:

"В документе, депонированном правительством Ирака, содержится заявление политического характера в отношении Израиля. По мнению правительства Израиля, это является неподходящим местом для произнесения таких политических официальных заявлений, которые, кроме того, находятся в вопиющем противоречии с принципами, предметом и целями Организации. Это заявление правительства Ирака ни в коей мере не может повлиять на то, какими обязательствами оно связано в рамках общего международного права или в рамках конкретных договоров. Что касается существа вопроса, то правительство Израиля займет по отношению к правительству Ирака совершенно аналогичную позицию".

51/ В сообщении, упомянутом во втором пункте заявления, говорится о сообщении, сделанном Ираком после присоединения к Конвенции, которое было распространено в письме C.N.105.1979.TREATIES-3 от 24 мая 1979 года (см. примечание 50 выше).

52/ 25 мая 1979 года Генеральный секретарь получил следующее сообщение от правительства Гватемалы:

"Правительство Гватемалы не признает это положение, учитывая тот факт, что территория Белиза является территорией, в отношении которой существует спор и к которой у Гватемалы имеется претензия, являющаяся, по взаимному согласию, предметом разбирательства в целях мирного урегулирования споров между двумя заинтересованными правительствами".

В связи с этим правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в сообщении, полученном Генеральным секретарем 12 ноября 1979 года, заявило следующее:

"Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии не имеет никаких сомнений в отношении своего суверенитета над Белизом и не принимает оговорки, представленной правительством Гватемалы".

-----